

# INDICE

<b>PRESENTACION.....</b>	<b>2</b>
<b>BALANCE DE SITUACION COMPARATIVO.....</b>	<b>3</b>
ACTIVO.....	5
PASIVO.....	8
PATRIMONIO.....	9
<b>ESTADO DE PRODUCTOS Y GASTOS.....</b>	<b>11</b>
INGRESOS .....	13
GASTOS .....	15
<b>ESTADO DE PRODUCTOS Y GASTOS MENSUAL .....</b>	<b>17</b>
INGRESOS MENSUALES.....	18
GASTOS MENSUALES.....	18
<b>ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO.....</b>	<b>20</b>
<b>ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO.....</b>	<b>21</b>
<b>RAZONES FINANCIERAS.....</b>	<b>22</b>
<b>NOTAS DE REVELACION A LOS ESTADOS FINANCIEROS .....</b>	<b>24</b>
<b>NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS.....</b>	<b>26</b>
<b>INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA.....</b>	<b>47</b>



## *PRESENTACION*

*La Dirección del Fondo de Retiro Ahorro y Préstamo a través de la Subárea de Gestión Contable del FRAP, tienen el agrado de presentar los Estados Financieros del Fondo de Retiro, así como un análisis financiero del mismo, para el mes de **setiembre del 2011**.*

*Este documento pretende de alguna manera constituirse en una herramienta básica de información para el tomador de decisiones, la cual le facilite la administración eficiente y racional de esos recursos.*

*Asimismo, para nosotros es de enorme importancia contar con la participación activa de cada uno de ustedes a través de sus comentarios, opiniones y sugerencias para el mejoramiento de este documento, así como para identificar claramente cuáles son sus necesidades y requerimientos de información, por lo que agradeceremos nos hagan saber sus opiniones a la siguiente dirección de correo electrónico: [saraya@ccss.sa.cr](mailto:saraya@ccss.sa.cr) y con gusto trataremos de atender sus inquietudes.*

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

## FONDO DE RETIRO

### BALANCE DE SITUACION COMPARATIVO

### AL 30-09 DEL 2011-2010

(CIFRAS EN MILES DE COLONES)

		Notas	30/09/2011	%	30/09/2010	%	VAR €	VAR %
<b>CUENTAS</b>	<b>ACTIVO</b>							
	<b>ACTIVO CORRIENTE</b>		<b>17,622,288</b>	<b>13.09</b>	<b>27,522,551</b>	<b>23.15</b>	<b>(9,900,263)</b>	<b>-35.97%</b>
112010011	Ctas Corrientes y de Ahorros Provisión PCP BNCR Colones	3	809,039	0.60	6,677,492	5.62	(5,868,452)	-87.88%
112010023	Ctas Corrientes y de Ahorros Provisión PCP BNCR Dólares	3	93,388	0.07	318	0.00	93,069	29236.86%
121000000	Inversiones en Valores de Emisores Nacionales Provisión Pensión en Curso de Pago	4	14,641,658	10.88	18,135,004	15.25	(3,493,347)	-19.26%
121000200	Primas y Descuentos/ Inversiones en Valores Emisores Nacionales Provisión PCP	5	96,256	0.07	-	-	96,256	100.00%
121000300	Plusvalía (Minusvalía) no reliazada por Valoración / Invers. en Valores Emisores Nacionales Provisión PCP	6	12,885	0	-	-	12,885	100.00%
131000000	Inversiones en Valores de Emisores Nacionales Reserva en Formación	4	-	-	652,000	0.55	(652,000)	-100.00%
131000200	Primas y Descuentos/ Inversiones en Valores Emisores Nacionales Reserva en Form.	5	-	-	-	-	-	0.00%
131000300	Plusvalía (Minusvalía) no reliazada por Valoración / Invers. en Valores Emisores Nacionales RF	6	-	-	-	-	-	0.00%
142010000	Intereses por Cobrar / Invers. Emisores Nacionales Provisión Pensión Curso de Pago	9	1081,691	0.80	615,388	0.52	466,303	75.77%
141020000	Impuesto sobre renta por cobrar Provisión Pensión Curso Pago	8	286,992	0.21	-	-	286,992	100.00%
152010000	Intereses por Cobrar / Invers. Emisores Nacionales Reserva en Formación	9	434,670	0.32	476,296	0.40	(41,626)	-8.74%
151020000	Impuesto sobre renta por cobrar Reserva Formación	8	165,709	0.12	207,834	0.17	(42,125)	-20.27%
172000013	Cuentas por Cobrar al Patrono (Seguro Salud)	7	-	-	758,219	0.64	(758,219)	-100.00%
<b>CUENTAS</b>	<b>ACTIVO LARGO PLAZO</b>		<b>116,964,866</b>	<b>86.91</b>	<b>91,365,794</b>	<b>76.85</b>	<b>25,599,072</b>	<b>28.02%</b>
121000000	Inversiones en Valores de Emisores Nacionales Provisión Pensión en Curso de Pago	4	75,811,749	56.33	42,278,903	35.56	33,532,846	79.31%
121000200	Primas y Descuentos/ Inversiones en Valores Emisores Nacionales Provisión PCP	5	(907,471)	(0.67)	(769,124)	(0.65)	(138,347)	17.99%
121000300	Plusvalía (Minusvalía) no reliazada por Valoración / Invers. en Valores Emisores Nacionales Provisión PCP	6	1,600,721	1.19	634,213	0.53	966,508	152.39%
131000000	Inversiones en Valores de Emisores Nacionales Reserva en Formación	4	40,414,491	30.03	48,738,912	41.00	(8,324,421)	-17.08%
131000200	Primas y Descuentos/ Inversiones en Valores Emisores Nacionales Reserva en Form.	5	(457,298)	(0.34)	(930,176)	(0.78)	472,878	-50.84%
131000300	Plusvalía (Minusvalía) no reliazada por Valoración / Invers. en Valores Emisores Nacionales RF	6	502,675	0.37	1,413,066	1.19	(910,391)	-64.43%
	<b>TOTAL ACTIVO</b>		<b>134,587,154</b>	<b>100.00</b>	<b>118,888,345</b>	<b>100.00</b>	<b>15,698,809</b>	<b>13.20%</b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

## FONDO DE RETIRO

### BALANCE DE SITUACION COMPARATIVO

### AL 30-09 DEL 2011-2010

(CIFRAS EN MILES DE COLONES)

CUENTAS		Notas	30/09/2011	%	30/09/2010	%	VAR €	VAR %
	<b>PASIVO CIRCULANTE</b>		<b>87,896,242</b>	<b>100.00</b>	<b>79,435,829</b>	<b>100.00</b>	<b>8,460,413</b>	<b>10.65 %</b>
211010011	Impuesto Sobre la Renta por Pagar	10	281,641	0.32	-	-	281,641	100.00%
235000011	Provisión para Obligaciones Patronales	12	454,960	0.52	430,542	0.54	24,418	5.67%
241000011	Provisión para Pensiones en Curso de Pago	11	88,202,783	100.35	80,041,415	100.76	8,161,368	10.20%
241020011	Pago Plan de Beneficios	13	(34,126,597)	(38.83)	(25,457,135)	(32.05)	(8,669,462)	34.06%
241030011	Rendimientos Acumulados en Provisión Pensión Curso de Pago	14	33,083,455	37.64	24,421,007	30.74	8,662,448	35.47%
	<b>TOTAL PASIVO</b>		<b>87,896,242</b>	<b>100.00</b>	<b>79,435,829</b>	<b>100.00</b>	<b>8,460,413</b>	<b>10.65 %</b>
<b>CUENTAS</b>	<b>PATRIMONIO</b>		<b>46,690,913</b>	<b>100.00</b>	<b>39,452,517</b>	<b>100.00</b>	<b>7,238,396</b>	<b>18.35 %</b>
312010011	Aportaciones Recibidas Reserva en Formación (aporte patronal)	15	24,737,143	52.98	11,390,080	28.87	13,347,062	117.18%
312030011	Traslado de Recursos al Regimen Obligatorio de Pensiones Complementarias	16	(49,747)	(0.11)	-	-	(49,747)	100.00%
315010011	Rendimientos Acumulados en Reserva en Formación	14	2,570,518	5.51	6,812,850	17.27	(4,242,332)	-62.27%
321010011	Reserva Restringida para Contingencias	11	4,378,127	9.38	4,766,000	12.08	(387,873)	-8.14%
321010012	Reserva Restringida para Sentencias Judiciales	11	2,473,792	5.30	4,816,169	12.21	(2,342,377)	-48.64%
321010013	Reserva Restringida para Beneficio de Separación	11	1,264,937	2.71	1,147,000	2.91	117,937	10.28%
351000011	Plusvalía (Minusvalía) No Realizada por Valoración a Mercado Invers. Provisión PCP	17	(5,908,773)	(12.66)	(5,529,578)	(14.02)	(379,195)	6.86%
352000011	Plusvalía (Minusvalía) No Realizada por Valoración a Mercado Invers. Reserva Form.	17	8,025,053	17.19	7,576,857	19.21	448,197	5.92%
341000001	Utilidad (pérdida) del Ejercicio	18	9,199,863	19.70	8,473,139	21.48	726,724	8.58%
	<b>TOTAL PASIVO MAS PATRIMONIO</b>		<b>134,587,154</b>	<b>100.00</b>	<b>118,888,345</b>	<b>100.00</b>	<b>15,698,809</b>	<b>13.20 %</b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

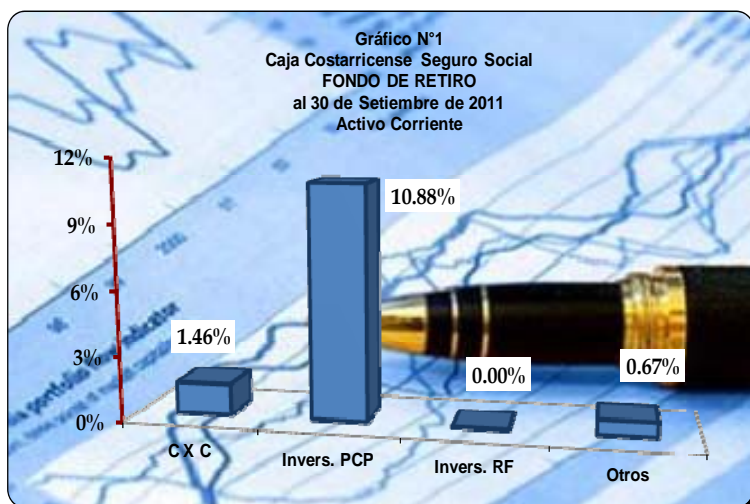
Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

## BALANCE GENERAL

Es la síntesis de las cuentas que conforman los activos, pasivos y patrimonio del Fondo de Retiro en un periodo determinado. A través de este Estado se puede visualizar a grandes rasgos la situación contable que presenta este Fondo.

Tal y como comprobar la capacidad para cumplir con las obligaciones de pago, así como la rapidez con que las partidas de activo pueden convertirse en dinero efectivo para realizar nuevas inversiones para mejorar los servicios que se brindan.

### Activo Corriente



Como se puede apreciar en el Gráfico No. 1 inserto, las cuentas de inversiones están constituidas por las Inversiones en Reserva Pensión Curso pago que asciende a un monto de **¢14.641.7** millones, suma equivalente al **10.88%** del Activo Total, cabe indicar que dichas Inversiones están registradas al costo de adquisición.

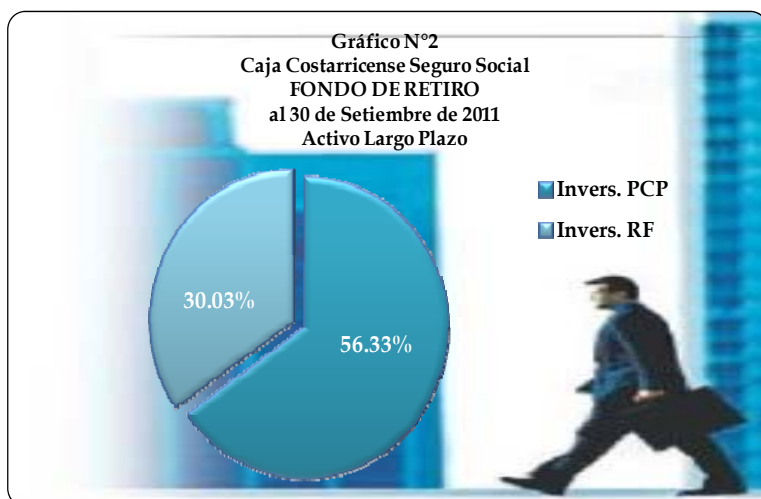
Las inversiones se encuentran colocadas en diferentes entidades Bancarias, tanto Nacionales como Privadas, así como entidades de Gobierno, entidades Públicas no Financieras y entidades Públicas Financieras.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
 Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
 Contador del FRAP

Otro rubro importante del Activo Corriente son las cuentas por cobrar que ascienden a **¢1.969.1** millones representando un **1.46%**. Las cuentas por cobrar están conformadas principalmente por los Intereses por cobrar sobre Inversiones en Emisores Nacionales Provisión Pensiones Curso Pago por **¢1.081.7**, Intereses por cobrar sobre Inversiones en Emisores Nacionales Reserva en Formación **¢434.7** millones, Impuesto sobre Renta por cobrar **¢452.7** millones, finalmente el concepto Otros, representa el **0.67%** y asciende a **¢902.4** del Activo Total, conformada por la cuenta corriente y de ahorros de Banco Nacional de Costa Rica Colones con **¢809.0** millones y la del Banco Nacional de Costa Rica dólares por **¢93.4** millones..

### Activo Largo Plazo



En el Gráfico No. 2, se visualiza que del Total de Activo el **56.33%** del Activo a Largo Plazo le corresponde a las Inversiones colocadas en la Reserva en Curso de Pago por un monto de **¢75.811.7** millones.

Otro rubro importante son las Inversiones colocadas en la Reserva en Formación por un monto de **¢40.414.5**

millones representando el **30.03%** del Activo Total.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
 Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
 Contador del FRAP



Es importante indicar que el total de activos que posee el Fondo de Retiro al 30 de setiembre del 2011 asciende a **¢134.587.2 millones**, de los cuales **¢17.622.3 millones** de colones corresponden al grupo del activo corriente y **¢116.964.9 millones** de colones al activo largo plazo.

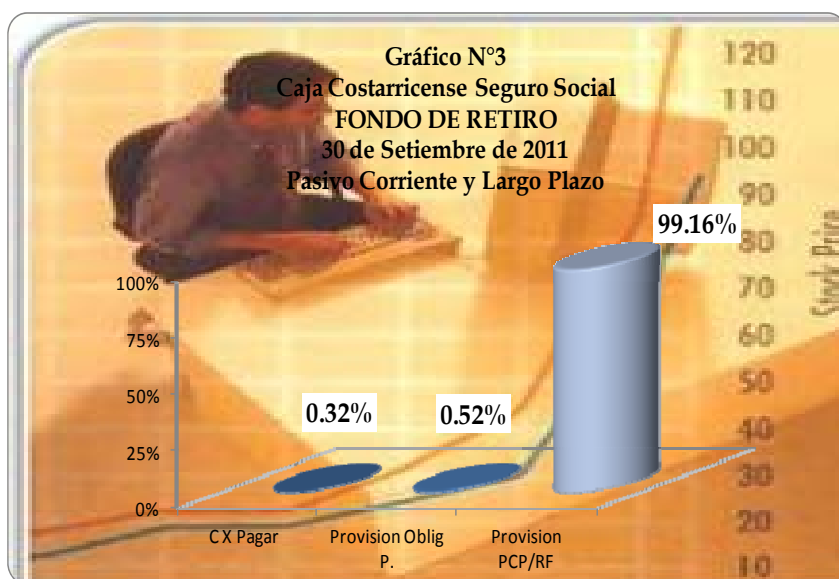
Al comparar el activo corriente al 30 de setiembre del 2011 con su similar del 2010, observamos una disminución del **35.97%** producto principalmente, del decrecimiento Neto que muestra el rubro de Inversiones en Provisión Pensión Curso Pago, Inversiones en Reserva en Formación, Cuenta corriente y de ahorros Banco Nacional de Costa Rica colones, por su parte el componente del activo a Largo Plazo muestra un crecimiento del **28.02%**, originado principalmente en el aumento del componente de las Inversiones Provisión Pensión en Curso Pago, concepto que muestra un crecimiento del **79.31%**.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
 Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
 Contador del FRAP

## Pasivo

En lo que se refiere al pasivo este nos informa sobre los distintos recursos financieros propios y ajenos que han permitido adquirir activos.



Con respecto al Gráfico No. 3 se observa como parte de concepto Provisión, el cual representa el **99.68%** del Total Pasivo y está conformado por el **99.16%** de la provisión Reserva en Curso de pago neta por un monto de **¢87.159.6** millones, y un **0.52%** de Provisión Obligaciones Patronales, por un monto de **¢455.0** millones. El **0.32%**

restante corresponde a cuentas por pagar por un monto de **¢281.6** millones el cual está conformado en un **100%** por el Impuesto sobre de Renta por Pagar.

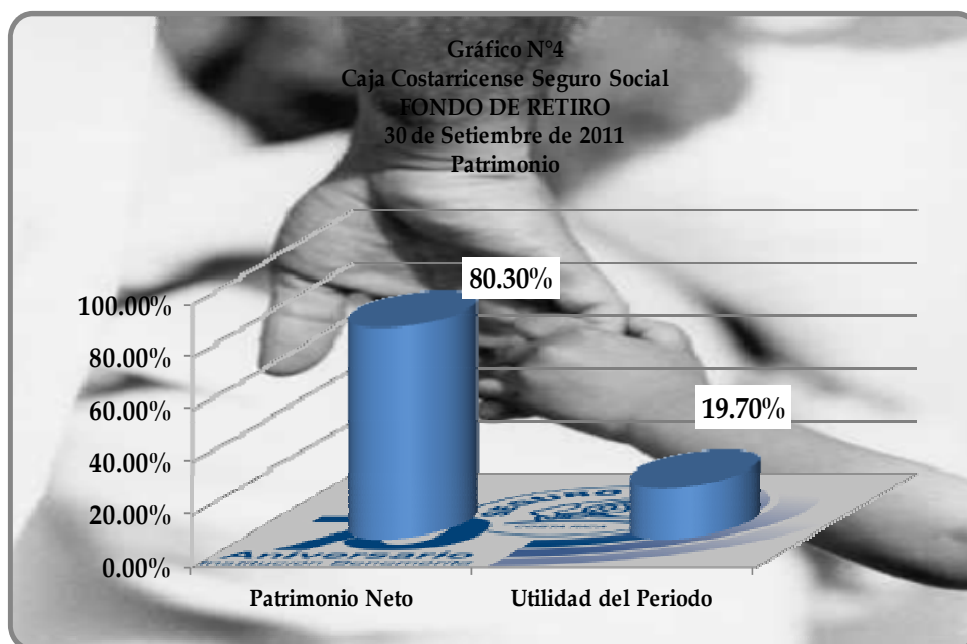
Del total pasivo cabe indicar que el Fondo de Retiro actualmente no presenta cuentas por pagar a largo plazo.

Comparando el pasivo circulante al 30 de setiembre del 2011 con su similar del 2010, observamos un crecimiento del **10.65%**, producido principalmente por la Cuenta Provisión para pensiones en Curso de Pago y/o Impuesto de Renta por Pagar, así como la cuenta de Rendimientos acumulados en Provisión Pensión en Curso Pago.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
 Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
 Contador del FRAP

## Patrimonio



Interpretando el Gráfico No. 4, se puede deducir que el **80.30%** del total de Patrimonio corresponde al Patrimonio Neto, la utilidad del periodo refleja un **19.70%** del total del patrimonio, el cual indica que al 30 de setiembre 2011 este Fondo cuenta con una utilidad de **¢9.199.9 millones**.

El monto total del Patrimonio asciende a la suma de **¢46.690.9 millones** de colones, monto que presenta un crecimiento de **¢7.238.4 millones** de colones con respecto al mes de setiembre del 2010, representado en forma porcentual con el **18.35%**, dicho aumento obedece principalmente a la recomendación del informe de actuarial con corte al 30-06-2010 y la distribución de los rendimientos acumulados a las diferentes reservas.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

Al 30 de setiembre del 2011 el patrimonio está constituido principalmente por las siguientes reservas:

DESCRIPCION	MONTO
Aportaciones Recibidas Reserva en Formación	¢ 24.737.14 millones
Rendimientos Acumulados	¢ 2.570.52 millones
Reserva Restringida para Contingencias	¢ 4.378.13 millones
Reserva Restringida para Sentencias Judiciales	¢ 2.473.79 millones
Reserva Restringida para Beneficios Separación	¢ 1.264.94 millones

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

## ESTADO DE PRODUCTOS Y GASTOS

El estado de resultados muestra, un resumen de los resultados así como la variación de los ingresos y los gastos del Fondo concernientes al periodo de enero a setiembre del 2011. Su objetivo principal es medir u obtener una utilidad o pérdida periódica, para permitir determinar qué tanto ha mejorado dicho ejercicio durante un periodo de tiempo, como resultado de sus operaciones. Este se espera que se utilice para la toma de decisiones, de acuerdo con el resultado que refleje el estado, ya sea un superávit o déficit.

A continuación se presenta el estado de resultados:

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

## FONDO DE RETIRO

### ESTADO DE PRODUCTOS Y GASTOS

#### DEL 01-01 AL 30-09 DEL 2011-2010

#### (CIFRAS EN MILES DE COLONES)

		NOTAS	30/09/2011	%	30/09/2010	%	VAR. €	VAR %
<b>CUENTAS</b>	<b>PRODUCTOS ORDINARIOS</b>		<b>9,804,520</b>	<b>100.00</b>	<b>9,619,553</b>	<b>100.00</b>	<b>184,967</b>	<b>1.92%</b>
511010000	Productos sobre Inversiones de Emisores Nacionales Ingresos por Intereses Provisión PCP	19	6,173,670	62.97	4,478,548	46.56	1,695,122	37.85%
514010000	Por Negociación Instrumentos Financieros Inversiones en Valores Emisores Nacionales Provisión PCP	20	43	0.00	-	-	43	100.00%
515040000	Ganancias Fluctuación Cambiaria en Inversiones en Valores Emisores Nacionales Provisión PCP	21	50,451	0.51	267,175	2.78	(216,724)	-81.12%
516010000	Ganancias por Variaciones en la Unidad de Referencia en Invers. en Valores Emisores Nacion. Provisión PCP	22	476,212	4.86	532,221	5.53	(56,009)	-10.52%
521010000	Productos sobre Inversiones de Emisores Nacionales Ingresos por Intereses Reserva Formación	19	2,274,906	23.20	3,701,979	38.48	(1,427,073)	-38.55%
524010000	Por Negociación Instrumentos Financieros Inversiones en Valores Emisores Nacionales Reserva Formación	20	4	0.00	-	-	4	100.00%
525040000	Ganancias Fluctuación Cambiaria en Inversiones en Valores Emisores Nacionales Reserva Formación	21	242,599	2.47	347,670	3.61	(105,071)	-30.22%
526010000	Ganancias por Variaciones en la Unidad de Referencia en Invers. en Valores Emisores Nacion. Reserva Form.	22	458,721	4.68	274,964	2.86	183,757	66.83%
529000010	Ingresos Ajustes de Ejercicios Anteriores	23	127,914	1.30	16,996	0.18	110,918	652.60%
<b>CUENTAS</b>	<b>GASTOS ORDINARIOS</b>		<b>604,657</b>	<b>100.00</b>	<b>1,146,414</b>	<b>100.00</b>	<b>(541,757)</b>	<b>-47.26%</b>
411010000	Por Negociación Instrumentos Financieros Inversiones en Valores de Emisores Nacionales Provisión PCP	24	8,720	1.44	26,767	2.33	(18,047)	-67.42%
412040000	Pérdida por Fluctuación Cambiaria Provisión en Inversiones Emisores Nacionales Provisión PCP	25	62,312	10.31	343,794	29.99	(281,483)	-81.88%
413010000	Pérdida por Variación en la Unidad de Referencia en Inversiones Emisores Nacionales Provisión PCP	26	-	-	3,929	0.34	(3,929)	-100.00%
421010000	Por Negociación Instrumentos Financieros Inversiones en Valores de Emisores Nacionales Reserva Form.	24	20,498	3.39	4,150	0.36	16,349	393.99%
422040000	Pérdida por Fluctuación Cambiaria Provisión en Inversiones Emisores Nacionales Reserva Formación	25	224,791	37.18	670,331	58.47	(445,540)	-66.47%
423010000	Pérdida por Variación en la Unidad de Referencia en Inversiones Emisores Nacionales Reserva Formación	26	-	-	1,414	0.12	(1,414)	-100.00%
427000011	Gastos Ajustes Ejercicios Anteriores	23	288,337	47.69	96,029	8.38	192,307	200.26%
<b>UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO</b>			<b>9,199,863</b>	<b>100.00</b>	<b>8,473,139</b>	<b>100.00</b>	<b>726,724</b>	<b>8.58%</b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP



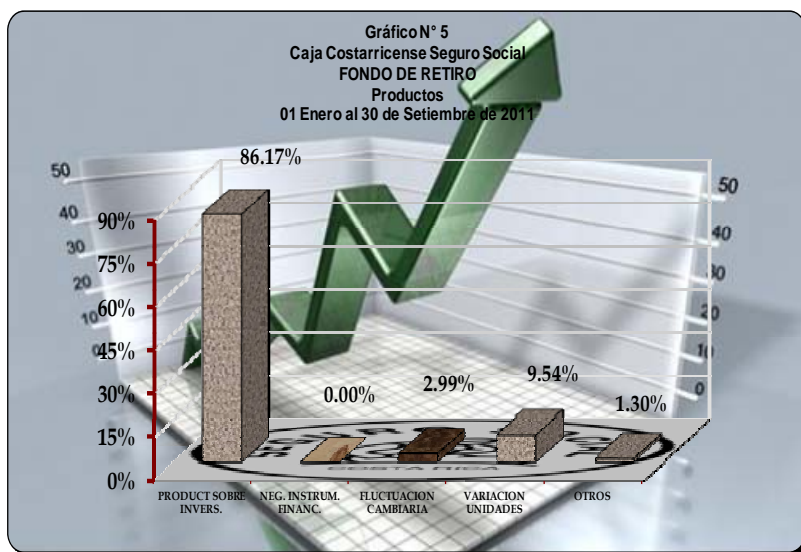
## INGRESOS

Los ingresos al igual que la utilidad, constituyen un concepto fluido, y son la realización productiva del producto neto de una entidad, el ingreso es la expresión monetaria de las mercancías de un ente, creados de los servicios prestados como resultado de su actividad y se consideran como un aflujo del activo resultante de la producción o entrega de mercancías o de las prestaciones de servicios, por ende los ingresos del fondo se consideran aquellos rubros que contribuyen a financiar las operaciones del Fondo, mismos que se encuentran conformados principalmente por los intereses que generan las inversiones.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
 Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
 Contador del FRAP

Comprende los ingresos percibidos por los intereses sobre inversiones; así como las ganancias por fluctuación cambiaria y variación en la unidad de referencia, y otros ingresos, para un total de **¢9.804.5 millones**.



Como se puede apreciar en este gráfico, el mayor ingreso con que cuenta el Fondo de Retiro son los Productos sobre inversiones de Emisores Nacionales que ascienden a **¢8.448.6 millones**, los cuales representan el **86.17%** del total de los ingresos, dentro de las cuales el rubro más importante son los Productos sobre inversiones colocadas en la Provisión Pensión

en Curso de Pago que asciende a **¢6.173.7 millones**, representando el **62.97%** del Total de Productos sobre Inversiones, otro ingreso importante corresponde a Productos sobre Inversiones en Reserva en Formación por la suma de **¢2.274.9 millones** para un **23.20%** del total de ingresos sobre inversiones.

El rubro Ganancias por Fluctuación Cambiaria en Inversiones en Emisores Nacionales ascienden a **¢293.1 millones** representando el **2.99%** del total de productos, formado principalmente de las ganancias por diferencial cambiario en la Reserva en Formación por un monto de **¢242.6 millones**, dentro del rubro Ganancias por Variaciones en la Unidad de Referencia por **¢934.9 millones** correspondiendo al **9.54%**, sobresale la partida de ganancias por Variaciones en la unidad de referencia Provisión para pensiones en curso de pago por **¢476.2 millones**, el cual representa el **4.86%** del total de ingresos.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

El concepto Otros representa un **1.30%** del total de los ingresos y asciende a **¢127.9** millones, el cual corresponde a ingresos ajustes de ejercicios anteriores.

Los ingresos acumulados totales registrados al mes de setiembre del 2011 ascienden a **¢9.804.5** millones de colones, cifra que presenta un aumento relativo del **1.92%** con respecto al mes de setiembre del año anterior. El gráfico anterior muestra la composición de los ingresos, siendo el principal los Productos sobre Inversiones de Emisores Nacionales, los cuales ascienden a **¢8.448.6** millones de colones, representando el **86.17%**, seguido por el componente de Ganancia por Variación en la Unidad de Referencia, el cual ascienden a **¢934.9** millones, y Ganancias por fluctuación cambiaria en Inversiones Emisores Nacionales por **¢293.1** millones y por último los productos por negociación instrumentos financieros en Emisores Nacionales por **¢0.04** millones.

## GASTOS

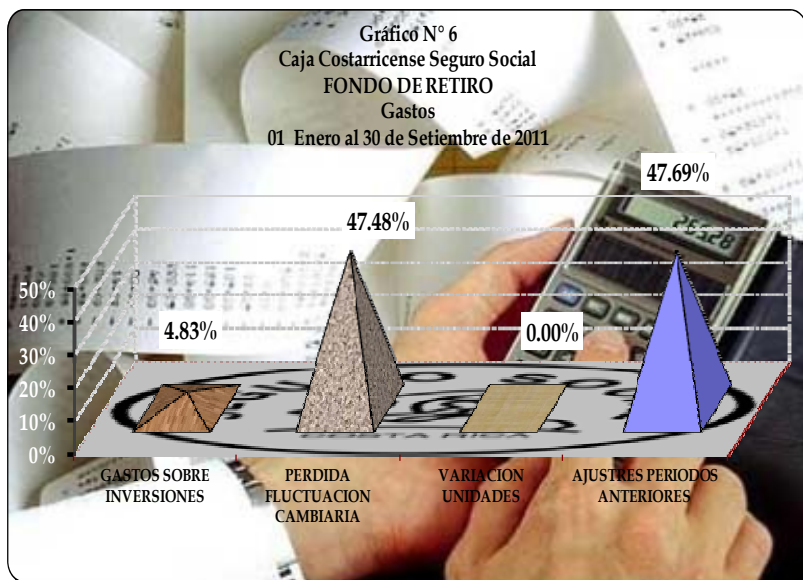
Los gastos o egresos se denominan a la anotación o partida contable que disminuye el beneficio o aumenta la pérdida de una sociedad o persona física. Se diferencia del término costo porque precisa que hubo o habrá un desembolso financiero (movimiento de caja o bancos).

En general las normas contables requieren que los gastos se contabilicen siguiendo el criterio de devengado, que implica que el gasto se debe registrar en el momento en que ocurre el hecho económico que lo genera, con independencia de si fue pagado o cobrado, o de su formalización mediante un contrato o cualquier otro documento.

Dentro de los desembolsos efectuados por la administración para el logro de los objetivos están el gasto sobre inversiones entre otros, para un total de **¢604.7** millones de colones.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP



El rubro más importantes de los gastos, corresponde al componente de Gastos Ajustes Ejercicios Anteriores por un monto de **¢288.3** millones, representando el **47.69%** del total de Gastos, otro rubro importante son las Perdidas por Fluctuación cambiaria Emisores Nacionales por la suma de **¢287.1**, millones de colones, destacándose en este rubro las cuentas Perdidas

Fluctuación Cambiaria Provisión Pensiones en Curso de Pago por la suma de **¢62.3** millones y la de Perdidas Fluctuación cambiaria Reserva en Formación por **¢224.8** millones, ambas cuentas representan el **10.31%** y **37.18%**, del total de gastos.

Al mes de setiembre 2011 la diferencia entre Ingresos y Gastos asciende a **¢9.199.9** millones de colones, lo cual significa un aumento del **8.58%**, con respecto al monto obtenido en el mes de setiembre 2010.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
 Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
 Contador del FRAP

# FONDO DE RETIRO

## ESTADO DE PRODUCTOS Y GASTOS MENSUAL

### DEL 01-09 AL 30-09 DEL 2011-2010

### (CIFRAS EN MILES DE COLONES)

		30/09/2011	%
<b>CUENTAS</b>	<b>TOTAL PRODUCTOS ORDINARIOS MENSUALES</b>	<b>1,067,905</b>	<b>100.00</b>
511010000	Productos sobre Inversiones de Emisores Nacionales Ingresos por Intereses Provisión PCP	692,663	64.86
514010000	Por Negociación Instrumentos Financieros Inversiones en Valores Emisores Nacionales Provisión PCP	-	-
515040000	Ganancias Fluctuación Cambiaria en Inversiones en Valores Emisores Nacionales Provisión PCP	3,531	0.33
516010000	Ganancias por Variaciones en la Unidad de Referencia en Invers. en Valores Emisores Nacion. Provisión PCP	18,702	1.75
521010000	Productos sobre Inversiones de Emisores Nacionales Ingresos por Intereses Reserva Formación	241,913	22.65
524010000	Por Negociación Instrumentos Financieros Inversiones en Valores Emisores Nacionales Reserva Formación	-	-
525040000	Ganancias Fluctuación Cambiaria en Inversiones en Valores Emisores Nacionales Reserva Formación	67,537	6.32
526010000	Ganancias por Variaciones en la Unidad de Referencia en Invers. en Valores Emisores Nacion. Reserva Form.	43,558	4.08
529000010	Ingresos Ajustes de Ejercicios Anteriores	-	-
<b>CUENTAS</b>	<b>TOTAL GASTOS ORDINARIOS MENSUALES</b>	<b>59,508</b>	<b>100.00</b>
411010000	Por Negociación Instrumentos Financieros Inversiones en Valores de Emisores Nacionales Provisión PCP	-	-
412040000	Pérdida por Fluctuación Cambiaria Provisión en Inversiones Emisores Nacionales Provisión PCP	2,298	3.86
413010000	Pérdida por Variación en la Unidad de Referencia en Inversiones Emisores Nacionales Provisión PCP	-	-
421010000	Por Negociación Instrumentos Financieros Inversiones en Valores de Emisores Nacionales Reserva Form.	283	0.47
422040000	Pérdida por Fluctuación Cambiaria Provisión en Inversiones Emisores Nacionales Reserva Formación	50,265	84.47
423010000	Pérdida por Variación en la Unidad de Referencia en Inversiones Emisores Nacionales Reserva Formación	-	-
427000011	Gastos Ajustes Ejercicios Anteriores	6,662	11.20
<b>UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO MENSUAL</b>		<b>1,008,397</b>	<b>100.00</b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

## Ingresos Mensuales Setiembre 2011

Comprende los ingresos percibidos por intereses devengados de las Inversiones colocadas en emisores Nacionales en Provisión Pensión Curso Pago y Provisión en Reserva en Formación. Así como los ingresos por Negociaciones en instrumentos financieros, ganancia por fluctuación cambiaria y ganancias por variación en la unidad de referencia, para un total mensual de **¢1.067.9** millones de colones.

El mayor ingreso con que cuenta el FRE son los intereses por las colocaciones de Inversiones, los cuales para este mes suman **¢934.6** millones de colones, representando un **87,51%** del total de ingresos, por otra parte se encuentran los ingresos por fluctuación cambiaria y variación en las unidades de referencia, los cuales ascienden a **¢71.1** millones de colones y **¢62.3** millones de colones respectivamente, constituyendo un **6.65%** del total de ingresos para fluctuación cambiaria y un **5.83%** para variación en las unidades de referencia .

## Gastos Mensuales Setiembre 2011

Dentro de los gastos contabilizados por el FRE se encuentra la perdida por fluctuación cambiaria emisores nacionales en Provisión Pensión Curso Pago y Provisión en Reserva en Formación, la perdida por negociación en instrumentos financieros y los ajustes de periodos anteriores, para un total mensual de **¢59.5** millones de colones.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP



El rubro de pérdida por fluctuación cambiaria asciende a **¢52.6** millones de colones, derivado a las inversiones colocadas en dólares y revaluadas según tipo de cambio al 30 de Setiembre 2011, representando un **88.33%** del total de egresos, asimismo destacan los gastos ajustes ejercicios anteriores, el cual asciende a **¢6.7** millones de colones representando un **11.20%**, correspondiente a un ajuste y por último se presenta la pérdida por negociación en instrumentos financieros por un monto de **¢0.3** millones de colones para un **0.47%** del total de gastos y corresponde al reconocimiento de intereses pagados al FRI por financiamiento para compra de Inversiones.

Finalmente, el resultado que se obtiene como excedente mensual es del **¢1.008.4** millones de colones para Setiembre 2011.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

## FONDO DE RETIRO

### ESTADO DE CAMBIOS DEL PATRIMONIO AL 30 DE SETIEMBRE DEL 2011 Y 2010

(CIFRAS EN MILES DE COLONES)

	<i>Reserva en formación</i>	<i>Rendimientos Acumulados</i>	<i>Reserva Separación</i>	<i>Reserva Contingencias</i>	<i>Reserva Sentencias Judiciales</i>	<i>Plus valia (minus valia) no realizada</i>	<i>Resultado del Periodo</i>	<i>Patrimonio</i>
<b>Saldo al 30 de Setiembre del 2010</b>	6,812,850	11,390,080	1,147,000	4,766,000	4,816,169	2,047,279	8,473,139	<b>39,452,517</b>
Capitalización reservas	8,473,139						-8,473,139	<b>0</b>
Creación de reservas	2,612,312		0	-796,000	-2,564,996			<b>-748,683</b>
Aportes	-6,974,368							<b>-6,974,368</b>
Plus valia (minus valia) no realizada						-211,549		<b>-211,549</b>
Rendimientos acumulados Dic		-18,884						<b>-18,884</b>
Excedente del año							11,745,588	<b>11,745,588</b>
<b>Saldo al 31 de Diciembre 2010</b>	<b>10,923,934</b>	<b>11,371,196</b>	<b>1,147,000</b>	<b>3,970,000</b>	<b>2,251,173</b>	<b>1,835,730</b>	<b>11,745,588</b>	<b>43,244,621</b>
Capitalización reservas	11,745,588						-11,745,588	<b>0</b>
Ajuste de reservas	0		117,937	408,127	222,619			<b>748,683</b>
Aportes	2,067,621							<b>2,067,621</b>
Traslado de Recursos al Regimen Obligatorio de Pensiones Complementarias	-49,747							<b>-49,747</b>
Plus valia (minus valia) no realizada						280,550		<b>280,550</b>
Rendimientos acumulados		-8,800,678						<b>-8,800,678</b>
Excedente del año				0			9,199,863	<b>9,199,863</b>
<b>Saldo al 30 de Setiembre del 2011</b>	<b>24,687,395</b>	<b>2,570,518</b>	<b>1,264,937</b>	<b>4,378,127</b>	<b>2,473,792</b>	<b>2,116,280</b>	<b>9,199,863</b>	<b>46,690,913</b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

DIRECCIÓN FONDO DE RETIRO AHORRO Y PRESTAMO  
SUBAREA GESTIÓN CONTABLE DEL FRAP

FONDO DE RETIRO		
ESTADO FLUJO DE EFECTIVO		
Al 30 de Setiembre del 2011 y 2010		
(Expresados en miles de colones costarricenses)		
	2011	2010
<b>Actividad de operación</b>		
Excedente (pérdida) del periodo	9,199,863	8,473,139
<b>Partidas aplicadas a resultados que no requieren uso de Efectivo</b>		
Primas y Descuentos sobre Inversiones en Valores Emisores Nacionales	-430,787	304,887
Plusvalía (Minusvalía) no Realizada por Valoración / Invers. en Valores Emisores Nacionales	-69,002	-2,338,826
Provisión para Obligaciones Patronales	24,418	36,646
<b>Subtotal</b>	<b>8,724,492</b>	<b>6,475,845</b>
<b>Variación en activos y pasivos de operación</b>		
Cuentas por cobrar corto plazo	758,219	-127,839
Variación en Inversiones	-21,063,077	-10,681,734
Préstamos por cobrar	0	0
Intereses por Cobrar sobre Inversiones Emisores Nacionales	-424,677	-39,824
Impuesto sobre Renta por Cobrar	-244,867	-207,834
Provisión para Pensiones en Curso Pago Neta	8,154,354	38,487,949
Impuesto sobre la Renta por Pagar	281,641	0
Cuentas por pagar Seguro Pensiones	0	0
Cuentas por pagar Fondo Ahorro y Préstamo	0	0
<b>Efectivo generado por actividades de operación</b>	<b>-3,813,916</b>	<b>33,906,564</b>
<b>Actividad de financiamiento</b>		
Variación neta en Patrimonio	-1,961,467	-30,817,110
<b>Efectivo generado (usado) en actividades de financiamiento</b>	<b>-1,961,467</b>	<b>-30,817,110</b>
Variación en efectivo y equivalentes de efectivo	-5,775,383	3,089,454
Efectivo y equivalentes de efectivo al inicio del año	6,677,810	3,588,356
<b>Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año</b>	<b>902,427</b>	<b>6,677,810</b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

## RAZONES FINANCIERAS

### FONDO DE RETIRO AL 30 de Setiembre 2011-2010 (Cifras en miles de colones)

RUBROS	2011	2010	RAZONES FINANCIERAS	FORMULA	2011	2010
ACTIVO CORRIENTE	17,622,288,326.69	27,522,551,356.80	ROTACION ACTIVO CIRCULANTE (1)	$\frac{\text{INGRESOS NETOS}}{\text{ACTIVO CORRIENTE}}$	55.64	34.95
ACTIVO TOTAL	134,587,154,208.25	118,888,345,378.51				
INGRESOS NETOS	9,804,519,887.98	9,619,553,308.13	MARGEN UTILIDAD NETA (2)	$\frac{\text{UTILIDAD NETA}}{\text{INGRESOS NETOS}}$	93.83	88.08
UTILIDAD NETA	9,199,862,616.62	8,473,138,991.66	RENDIMIENTO SOBRE INVERSIÓN (3)	$\frac{\text{UTILIDAD NETA}}{\text{ACTIVO TOTAL}}$	6.84	7.13

#### 1) Rotación Activo Circulante

Esta razón nos indica que para el 2011 el activo corriente fue convertido a ingresos en una forma ágil, lo cual permite generar efectivo en un corto tiempo. Como se demuestra paso de **34.9** veces para Setiembre 2010 a **55.6** veces en el 2011.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

## 2) Margen Utilidad Neta

Este indicador presenta un crecimiento de Setiembre 2010 a Agosto 2011 del **5.75%**. Además en el 2010 por cada ₡100.00 de ingresos el Fondo obtuvo **₡88.1** de utilidad neta, sin embargo en el 2011 se obtuvo una utilidad neta de **₡93.8** lo que demuestra una disminución en los gastos.

## 3) Rendimiento sobre Inversión

Para Setiembre del 2011 se observa una disminución del **0.3%** con respecto a su similar del 2010. Este índice nos demuestra que por cada ₡100.00 de activo se generaron de utilidad **₡7.1** en el 2010 y en el 2011 paso a generar **₡6.8**, lo que demuestra un decrecimiento en la utilización de los activos totales.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP



**FONDO DE RETIRO**  
**NOTAS DE REVALACION A LOS ESTADOS FINANCIEROS**  
**AL 30 DE SETIEMBRE 2011-2010**

En febrero 2011 se pasa de registrar la tasa bruta de cupones a la tasa neta, procediendo con el registro de intereses brutos a movimientos de intereses netos por cobrar, además del registro del impuesto de renta por cobrar en las cuentas reservas pensión curso pago y reserva en formación 141-xxx y 151-xxx respectivamente, de acuerdo con oficio SGI-0009-11 del 10 de Febrero 2011, suscrito por el Lic. Mauricio Rojas Ramírez, jefe Subárea Gestión Inversiones.

Febrero 2011, se registra cuenta por pagar del Impuesto de Renta de acuerdo con oficio DFRAP-0137-2011 del 16 de Febrero 2011 en el cual se solicita realizar el registro de ₡281.641.221,62 como cuentas por pagar de Impuestos, el cual se encuentra pendiente del estudio para el pago correspondiente. (cuenta N° 211010011)

Julio 2011, se registra el monto por traslado de recursos al Régimen Obligatorio de Pensiones Complementarias, correspondiente a los meses de enero a junio 2011, transfiriendo los fondos acumulados de los exfuncionarios, quienes concluyeron su relación laboral con la institución, a la operadora respectiva, en cumplimiento del artículo 20 y 75 de la Ley 7983 “Ley de Protección al Trabajador”, y según lo solicitado por la Superintendencia de Pensiones, para lo cual se habilita la cuenta contable 312-03-00-11.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

Julio 2011, se registra el traslado de \$8.200 y \$ 35.904,60 dólares a la cuenta de colones, según acuerdo quinto del Comité de Inversiones del FRE de conformidad con la propuesta para contrarrestar los efectos del tipo de cambio y considerando el hecho que las tasas en colones tienen un mayor premio y pagan mejor rendimiento, acuerdan colonizar los recursos frescos que ingresan por concepto de intereses generados por los títulos que se encuentran en dólares, según oficio DFRAP-0583-2011 del 30 de Junio 2011

Setiembre 2011, se agrega análisis del Estado de Ingresos y Gastos mensual, según recomendación de la Auditoría Interna en Informe ASF-294-2011 sobre “Análisis Financiero Contable del Fondo de Retiro de Empleados CCSS, durante el periodo 2007-2011, y de conformidad con lo indicado en la recomendación N° 2 inciso e, que textualmente dice:

*e) Agregar una columna a los Estados Financieros (Balance de Situación y Estado de Ingresos y Gastos) que muestre los movimientos contables del mes separado del monto acumulado, con el fin de que permita revelar e informar los datos contables mensuales de la gestión del FRE.*

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP



DIRECCIÓN FONDO DE RETIRO AHORRO Y PRESTAMO  
SUBAREA GESTIÓN CONTABLE DEL FRAP

---

**FONDO DE RETIRO  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
AL 30 DE SETIEMBRE 2011-2010  
(EN MILES DE COLONES COSTARRICENSES)**

***Nota 1- Información General***

El Fondo de Retiro de los Empleados (FRE) de la Caja Costarricense del Seguro Social (el Fondo) fue creado el 22 de octubre de 1943 por Ley N° 17, Ley Constitutiva de la Caja Costarricense Seguro Social (la Caja, CCSS). El Fondo otorgará beneficios complementarios a los que ofrece el Seguro de Pensiones, mediante un Régimen de Protección Básica de capitalización colectiva, solidario y financiado exclusivamente por la Caja como patrono, y un Régimen Adicional, voluntario y financiado por los trabajadores.

El Fondo funcionará como un sistema de pensiones complementarias, solidario y de capitalización colectiva. Para el financiamiento de los beneficios, estipulados en el régimen de protección básica, la Caja como patrono contribuirá con 2.0% de la planilla total de salarios ordinarios de sus servidores, según el artículo 10 del Reglamento del Fondo de Retiro de los Empleados de la Caja Costarricense de Seguro Social.

Adicionalmente el FRE se financia con cualesquiera otros recursos que en caso necesario aporte la Caja dentro del límite establecido por el artículo 21 de su Ley Constitutiva. Dichos aportes, junto con las reservas iniciales y la capitalización pertinente, se utilizarán para el establecimiento de un régimen de financiamiento de reparto de capitales de cobertura.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

La Superintendencia de Pensiones (SUPEN) es el ente encargado de fiscalizar y regular el funcionamiento del Fondo. Sus actividades están reguladas por la ley 7983 de Protección al Trabajador y el reglamento sobre la apertura y funcionamiento de las entidades autorizadas y el funcionamiento de los fondos de pensiones, capitalización laboral y ahorro voluntario previstos en esa ley (reglamento).

## ***Nota 2- Políticas contables importantes***

### ***A) Instrumentos financieros***

La normativa actual ha establecido que las inversiones en valores se clasifiquen como disponibles para la venta valuadas a precio de mercado utilizando el vector de precios proporcionado por la empresa Proveedor Integral de Precios de Centroamérica S.A. (PIPCA)

El efecto de la valuación a precio de mercado de las inversiones disponibles para la venta se incluye en una cuenta patrimonial. Las primas y descuentos se amortizan por el método de interés efectivo. Los instrumentos financieros son registrados inicialmente al costo incluyendo los costos de transacción, para los activos financieros el costo es el valor justo de la contrapartida entregada. Los costos de transacción son los que se originan en la compra de las inversiones.

En la presentación de los estados financieros se incluyen cuentas cuyo saldo es diferente al de su naturaleza, sin embargo esto se da por la estructura contable establecida por la SUPEN.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

### ***B) Valuaciones Actuariales***

La normativa vigente requiere la valuación actuarial como mínimo una vez al año de la reserva para pensiones en curso de pago y la reserva en formación para determinar si está en condiciones de cubrir sus compromisos futuros.

### ***C) Equivalentes de efectivo***

El Fondo considera como equivalentes de efectivo los saldos de disponibilidades en cuentas corrientes a menos de sesenta días.

### ***D) Reconocimiento de ingresos y gastos***

Se aplica en general el principio contable de devengado para el reconocimiento de ingresos y gastos.

### ***E) Periodo económico***

El ciclo económico utilizado por el Fondo es el periodo fiscal para las instituciones públicas que comprende del 01 de enero al 31 de diciembre de cada año, sin embargo para efecto de presentación ante la SUPEN el periodo es mensual.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

### ***F) Pensión complementaria***

El monto de la pensión complementaria en los casos de invalidez, vejez, o muerte corresponderá a un porcentaje sobre el salario promedio percibido por el servidor durante los últimos doce meses cotizados y laborados para la Caja, previos a la fecha en que se acoge al beneficio. Dicho porcentaje depende del número de años cotizados y laborados para la Caja.

### ***G) Utilización de beneficios***

La utilización de los beneficios del Fondo es de acuerdo con el artículo N° 3 del Reglamento del Fondo, que establece lo siguiente:

El Régimen de Protección Básica incluye los siguientes beneficios:

- a) Pensión complementaria en caso de invalidez, vejez o muerte
- b) Beneficio por separación de la Caja

Tiene derecho al beneficio de pensión complementaria quien al retirarse del servicio activo de la Institución se acoja al derecho de pensión en caso de invalidez, o vejez. Asimismo los derechohabientes del servidor que falleciere siendo empleado activo de la Institución o bien pensionado. Las condiciones y proporciones en que se otorgan los beneficios en caso de muerte son las mismas que establecen para este caso el Seguro de Pensiones.

Tiene derecho al beneficio de separación el trabajador que por renuncia, mutuo consentimiento, advenimiento del plazo en los contratos a plazo fijo o despido con o sin responsabilidad patronal se separe de la Caja, sin derecho a pensión complementaria.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

#### ***H) Sistema de contabilidad***

En general se sigue el sistema de contabilidad acumulativa. La contabilidad del Fondo está a cargo de la Subárea Gestión Contable del FRAP de la Caja, quienes deben presentar los estados financieros a la Dirección del Fondo de Retiro Ahorro y Préstamo, Junta Administrativa del mismo fondo, Auditoría Interna, Dirección Actuarial y Planificación Económica, Área Beneficios por Retiro y al Comité de Auditoría, Contralor de Cumplimiento Normativo.

#### ***I) Gastos de operación***

El Fondo registra gastos de operación producto de las transacciones efectuadas por la compra de inversiones.

#### ***Nota 3- Disponibilidades***

Las disponibilidades al 31-09-2011-2010 están conformadas por las siguientes cuentas corrientes:

		montos en miles de colones	
<i>Cuenta</i>	<i>Disponibilidades</i>	<i>2011</i>	<i>2010</i>
112010011 Banco Nacional Costa Rica cta Colones		809,039	6,677,492
112010023 Banco Nacional Costa Rica cta Dólares (1)		93,388	318
<b><i>Total</i></b>		<b><i>902,427</i></b>	<b><i>6,677,810</i></b>

(1) Según tipo de cambio de compra para el 30 de Setiembre del 2011 ¢508.36 y para el 2010 ¢502.55

#### ***Nota 4- Portafolio de Inversiones en Valores de Emisores Nacionales***

Las inversiones por emisiones al 30 de setiembre del 2011 y 2010, se detallan así:

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

		montos en miles de colones			
<i>Inversiones En Valores de Emisores Nacionales CP</i>		<i>2011</i>	<i>%</i>	<i>2010</i>	<i>%</i>
<b>Cuenta</b>	<b>Provisión Pensiones en Curso de Pago</b>				
121010112	En Valores Emitidos por el B.C.C.R.	1,109,176	0.85%	121,468	0.11%
121020111	En Valores Emitidos por el Gobierno M.H.	1,499,122	1.15%	0	0.00%
121040114	En Valores Emitidos por Bancos Comerciales del Estado B.N.C.R. Colones	300,892	0.23%	0	0.00%
121040111	En Valores Emitidos por Bancos Comerciales del Estado B.C.R.	0	0.00%	1,767,223	1.61%
121050112	En Valores Emitidos por Bancos Creados por Leyes Especiales B.P.D.C. Colones	0	0.00%	650,000	0.59%
121060116	En Valores Emitidos por Bancos Privados Bco. Scotiabank Colones	0	0.00%	3,525,000	3.21%
121060127	En Valores Emitidos por Bancos Privados Bco. Scotiabank Dólares	0	0.00%	73,372	0.07%
121060113	En Valores Emitidos por Bancos Privados Bco. San José	1,190,000	0.91%	2,000,000	1.82%
121060119	En Valores Emitidos por Bancos Privados Bco. Improsa Colones	10,435,000	7.97%	5,327,000	4.85%
121060126	En Valores Emitidos por Bancos Privados Bco. Improsa Dólares	107,467	0.08%	1,170,942	1.07%
121070113	En Valores Emitidos por Entidades Financieras Privadas Mutual Alajuela	0	0.00%	3,500,000	3.19%
<i>Total Provision Pensión en Curso Pago</i>		<i>14,641,658</i>	<i>11.19%</i>	<i>18,135,004</i>	<i>16.52%</i>
<b>Cuenta</b>	<b>Provisión Reserva en Formación</b>				
131060113	En Valores Emitidos por Bancos Privados Bco. Improsa	0	0.00%	652,000	0.59%
<i>Total Provision en Reserva Formación</i>		<i>0</i>	<i>0.00%</i>	<i>652,000</i>	<i>0.59%</i>
<i>Subtotal Inversiones Corto Plazo</i>		<i>14,641,658</i>	<i>11.19%</i>	<i>18,787,004</i>	<i>17.11%</i>

La disminución en las inversiones en corto plazo obedece principalmente a vencimientos de Títulos valores.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

DIRECCIÓN FONDO DE RETIRO AHORRO Y PRESTAMO  
SUBAREA GESTIÓN CONTABLE DEL FRAP

		montos en miles de colones			
		2011	%	2010	%
<b>Inversiones En Valores de Emisores Nacionales LP</b>					
<b>Cuenta</b>	<b>Provisión Pensiones en Curso de Pago</b>				
121010111	En Valores Emitidos por el B.C.C.R. Colones	8,056,524	6.16%	3,838,047	3.50%
121010122	En Valores Emitidos por el B.C.C.R. Dólares	56,362	0.04%	55,718	0.05%
121020112	En Valores Emitidos por el Gobierno M.H. U.D.	5,757,506	4.40%	11,191,614	10.19%
121020113	En Valores Emitidos por el Gobierno M.H. Tasa Basica	0	0.00%	312,150	0.28%
121020114	En Valores Emitidos por el Gobierno M.H. Titulo de Propiedad	39,421,002	30.12%	16,521,127	15.05%
121020124	En Valores Emitidos por el Gobierno M.H. Dólares	608,699	0.47%	425,966	0.39%
121030111	En Valores Emitidos por Otras Entidades No Financieras C.N.F.L.	3,000,000	2.29%	261,155	0.24%
121030114	En Valores Emitidos por Otras Entidades No Financieras I.C.E.	4,723,160	3.61%	0	0.00%
121040113	En Valores Emitidos por Bancos Comerciales del Estado B.N.C.R. Colones	3,114,853	2.38%	2,149,000	1.96%
121040116	En Valores Emitidos por Bancos Comerciales del Estado B.N.C.R. U.D.	156,197	0.12%	148,430	0.14%
121050111	En Valores Emitidos por Bancos Creados por Leyes Especiales B.P.D.C. LP	4,255,326	3.25%	4,255,326	3.88%
121060114	En Valores Emitidos por Bancos Privados Bco. San José	1,211,100	0.93%	606,000	0.55%
121060117	En Valores Emitidos por Bancos Privados Bco. Scotiabank	0	0.00%	589,980	0.54%
121070111	En Valores Emitidos por Entidades Financieras Privadas Mutual Alajuela	5,108,809	3.90%	1,924,389	1.75%
121070112	En Valores Emitidos por Entidades Financieras Privadas Mutual Cartago	342,210	0.26%	0	0.00%
<b>Total Provision Pensión en Curso Pago</b>		<b>75,811,749</b>	<b>57.93%</b>	<b>42,278,903</b>	<b>38.50%</b>
<b>Cuenta</b>	<b>Provisión Reserva en Formación</b>				
131010112	En Valores Emitidos por el B.C.C.R. Colones	1,636,611	1.25%	5,928,089	5.40%
131010122	En Valores Emitidos por el B.C.C.R. Dólares	629,489	0.48%	622,294	0.57%
131020111	En Valores Emitidos por el Gobierno M.H. U.D.	16,540,603	12.64%	8,403,627	7.65%
131020113	En Valores Emitidos por el Gobierno M.H. Colones	14,644,372	11.19%	24,445,774	22.26%
131020121	En Valores Emitidos por el Gobierno M.H. Dólares	701,634	0.54%	1,214,827	1.11%
131030111	En Valores Emitidos por Otras Entidades No Financieras C.N.F.L.	750,375	0.57%	516,403	0.47%
131030114	En Valores Emitidos por Otras Entidades No Financieras I.C.E. Colones	351,394	0.27%	0	0.00%
131030121	En Valores Emitidos por Otras Entidades No Financieras I.C.E. Dólares	1,590,136	1.22%	0	0.00%
131040112	En Valores Emitidos por Bancos Comerciales del Estado B.N.C.R. Colones	0	0.00%	535,101	0.49%
131040113	En Valores Emitidos por Bancos Comerciales del Estado B.N.C.R. U.D.	582,591	0.45%	553,621	0.50%
131050112	En Valores Emitidos por Bancos Creados por Leyes Especiales B.P.D.C. Colones	0	0.00%	2,462,500	2.24%
131050121	En Valores Emitidos por Bancos Creados por Leyes Especiales B.P.D.C. Dólares	53,886	0.04%	53,270	0.05%
131060114	En Valores Emitidos por Bancos Privados Bco. San José	1,001,369	0.77%	605,100	0.55%
131070112	En Valores Emitidos por Entidades Financieras Privadas Mutual Alajuela	1,677,221	1.28%	1,801,284	1.64%
131070113	En Valores Emitidos por Entidades Financieras Privadas Mutual Cartago	254,810	0.19%	1,597,020	1.45%
<b>Total Provision en Reserva Formación</b>		<b>40,414,491</b>	<b>30.88%</b>	<b>48,738,912</b>	<b>44.39%</b>
<b>Subtotal Inversiones Largo Plazo</b>		<b>116,226,239</b>	<b>88.81%</b>	<b>91,017,815</b>	<b>82.89%</b>
<b>Total inversiones en Valores de Emisores Nacionales</b>		<b>130,867,897</b>	<b>100.00%</b>	<b>109,804,820</b>	<b>100.00%</b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP



DIRECCIÓN FONDO DE RETIRO AHORRO Y PRESTAMO  
SUBAREA GESTIÓN CONTABLE DEL FRAP

**Nota 5 Primas y/o Descuentos sobre Inversiones en Valores de Emisores Nacionales**

		montos en miles de colones	
		2011	2010
<b>Primas y/o Descuentos en Valores de Emisores Nacionales Corto Plazo</b>			
<b>Cuenta</b>	<b>Provisión Pensiones en Curso de Pago</b>		
121010211	En Valores Emitidos por el B.C.C.R.	48,565	0
121020211	En Valores Emitidos por el Gobierno	48,305	0
121040211	En Valores Emitidos por Bancos Públicos del Estado	-614	0
Total Primas y/o Descuentos en Valores de Emisores Nacionales Corto Plazo		<b>96,256</b>	<b>0</b>
<b>Cuenta</b>	<b>Reserva en Formación</b>		
Total Primas y/o Descuentos Corto Plazo		<b>96,256</b>	<b>0</b>
		2011	2010
<b>Primas y/o Descuentos en Valores de Emisores Nacionales Largo Plazo</b>			
<b>Cuenta</b>	<b>Provisión Pensiones en Curso de Pago</b>		
121010212	En Valores Emitidos por el B.C.C.R.	-67,292	-191,524
121020212	En Valores Emitidos por el Gobierno	-779,816	-526,884
121030212	En Valores Emitidos por Otras Entidades Públicas No Financieras	3,433	-21,277
121040212	En Valores Emitidos por Bancos Públicos del Estado	-88,776	-36,401
121050212	En Valores Emitidos por Bancos Públicos Creados por Leyes Especiales	19,111	9,374
121060212	En Valores Emitidos por Bancos Privados	-9,485	-385
121070212	En Valores Emitidos por Entidades Financieras Privadas	15,355	-2,027
Total Primas y/o Descuentos PCP Largo Plazo		<b>-907,471</b>	<b>-769,124</b>
<b>Cuenta</b>	<b>Reserva en Formación</b>		
131010212	En Valores Emitidos por el B.C.C.R.	-49,663	-124,972
131020212	En Valores Emitidos por el Gobierno	-384,370	-774,189
131030212	En Valores Emitidos por Otras Entidades Públicas No Financieras	-540	-22,235
131040212	En Valores Emitidos por Bancos Públicos del Estado	-27,186	-27,022
131050212	En Valores Emitidos por Bancos Públicos Creados por Leyes Especiales	0	19,467
131060212	En Valores Emitidos por Bancos Privados	-72	-3,423
131070212	En Valores Emitidos por Entidades Financieras Privadas	4,532	2,198
Total Primas y/o Descuentos RF Largo Plazo		<b>-457,298</b>	<b>-930,176</b>
Total Primas y/o Descuentos Largo Plazo		<b>-1,364,769</b>	<b>-1,699,300</b>
Total Primas y/o Descuentos en Valores de Emisores Nacionales		<b>-1,268,513</b>	<b>-1,699,300</b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP



DIRECCIÓN FONDO DE RETIRO AHORRO Y PRESTAMO  
SUBAREA GESTIÓN CONTABLE DEL FRAP

**Nota 6 Plusvalía (Minusvalía) No Realizada por Valoración sobre Inversiones en Valores de Emisores Nacionales**

		montos en miles de colones	
		2011	2010
<b>Plusvalía (Minusvalía) No Realiz. por Valor. en Valores de Emisores Nacionales CP</b>			
<b>Cuenta</b>	<b>Provisión Pensiones en Curso de Pago</b>		
121010311	En Valores Emitidos por el B.C.C.R.	1,357	0
121040311	En Valores Emitidos por Bancos Públicos del Estado	-212	0
121060311	En Valores Emitidos por Bancos Privados	9,056	0
121070311	En Valores Emitidos por Entidades Financieras Privadas	0	0
	<b>Total Valoracion PCP Corto Plazo</b>	<b>12,885</b>	<b>0</b>
<b>Cuenta</b>	<b>Reserva en Formación</b>		
131010311	En Valores Emitidos por el B.C.C.R.	0	0
	<b>Total Valoracion RF Corto Plazo</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>Total Valoracion Corto Plazo</b>	<b>12,885</b>	<b>0</b>
		<b>2011</b>	<b>2010</b>
<b>Plusvalía (Minusvalía) No Realiz. por Valor. en Valores de Emisores Nacionales LP</b>			
<b>Cuenta</b>	<b>Provisión Pensiones en Curso de Pago</b>		
121010312	En Valores Emitidos por el B.C.C.R.	-205,488	-135,070
121020312	En Valores Emitidos por el Gobierno	1,764,968	840,989
121030312	En Valores Emitidos por Otras Entidades Públicas No Financieras	86,172	-3,769
121040312	En Valores Emitidos por Bancos Públicos del Estado	-129,327	-152,495
121050312	En Valores Emitidos por Bancos Públicos Creados por Leyes Especiales	51,198	27,656
121060312	En Valores Emitidos por Bancos Privados	13,097	51,713
121070312	En Valores Emitidos por Entidades Financieras Privadas	20,100	5,190
	<b>Total Valoracion PCP Largo Plazo</b>	<b>1,600,721</b>	<b>634,213</b>
<b>Cuenta</b>	<b>Reserva en Formación</b>		
131010312	En Valores Emitidos por el B.C.C.R.	-52,291	-340,904
131020312	En Valores Emitidos por el Gobierno	547,973	1,766,403
131030312	En Valores Emitidos por Otras Entidades Públicas No Financieras	11,844	-2,861
131040312	En Valores Emitidos por Bancos Públicos del Estado	-146	-41,431
131050312	En Valores Emitidos por Bancos Públicos Creados por Leyes Especiales	-23	22,759
131060312	En Valores Emitidos por Bancos Privados	-3,767	19,914
131070312	En Valores Emitidos por Entidades Financieras Privadas	-917	-10,814
	<b>Total Valoracion RF Largo Plazo</b>	<b>502,675</b>	<b>1,413,066</b>
	<b>Total Valoracion Largo Plazo</b>	<b>2,103,396</b>	<b>2,047,279</b>
<b>Total Plusvalía (Minusvalía) No Realiz. por Valor. en Valores de Emisores Nacionales</b>		<b>2,116,280</b>	<b>2,047,279</b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

Las primas, descuentos y plusvalía se aplican a las inversiones tanto de la Reserva en curso de Pago como a las inversiones de la Reserva en Formación, cuyo cálculo se realiza afectando el costo de adquisición.

***Nota 7- Cuenta por cobrar al Patrono (Seguro Salud)***

Al 30 de setiembre del 2011 el Fondo de Retiro de Empleados no mantiene cuenta por cobrar al Seguro de Salud por concepto de aporte patronal.

		montos en miles de colones	
<i>Cuenta</i>	<i>Descripción</i>	<i>2011</i>	<i>2010</i>
172000011	Cuenta por cobrar Seguro Salud	0	758,219
<b><i>Total</i></b>		<b><i>0</i></b>	<b><i>758,219</i></b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

#### **Nota 8- Impuesto sobre renta por cobrar**

Corresponden al impuesto de renta por cobrar sobre los vencimientos de intereses ganados por las inversiones, esta cuenta se origina ya que la Caja Costarricense de Seguro Social es exenta por lo que la retención queda pendiente de recuperar:

		montos en miles de colones	
<i>Cuenta</i>	<i>Descripción</i>	<i>2011</i>	<i>2010</i>
141020111	Impuesto sobre Renta por Cobrar Provisión Pensión Curso Pago Colones	255,171	0
141020112	Impuesto sobre Renta por Cobrar Provisión Pensión Curso Pago U.D.	30,650	0
141020121	Impuesto sobre Renta por Cobrar Provisión Pensión Curso Pago Dólares	1,170	0
151020111	Impuesto sobre Renta por Cobrar Reserva en Formación Colones	155,027	207,834
151020112	Impuesto sobre Renta por Cobrar Reserva en Formación U.D.	7,468	0
151020121	Impuesto sobre Renta por Cobrar Reserva en Formación Dólares	3,215	0
<b>Total</b>		<b>452,701</b>	<b>207,834</b>

#### **Nota 9- Intereses por Cobrar sobre Inversiones de Emisores Nacionales**

Corresponden a los intereses por cobrar por las inversiones de la Provisión Pensiones en Curso de Pago, y la Reserva en Formación, estos intereses se registran a base de devengado, el desglose por emisor es el siguiente

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP



**DIRECCIÓN FONDO DE RETIRO AHORRO Y PRESTAMO  
SUBAREA GESTIÓN CONTABLE DEL FRAP**

		montos en miles de colones			
<i>Intereses por Cobrar / Invers. Emisores Nacionales Provisión Pensión Curso de Pago</i>		<b>2011</b>	<b>%</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
<b>Cuenta</b>	<b>Provisión en Curso de Pago</b>				
142010111	En Valores Emitidos por el B.C.C.R. Colones	204,637	18.92	79,824	12.97
142010122	En Valores Emitidos por el B.C.C.R. Dólares	609	0.06	602	0.10
142010211	En Valores Emitidos por el Gobierno M.H. Colones	351,233	32.47	166,794	27.10
142010212	En Valores Emitidos por el Gobierno M.H. U.D.	39,134	3.62	0	-
142010223	En Valores Emitidos por el Gobierno M.H. Dólares	13,458	1.24	7,820	1.27
142010311	En Valores Emitidos por Otras Entidades No Financieras C.N.F.L.	0	-	5,826	0.95
142010312	En Valores Emitidos por Otras Entidades No Financieras I.C.E.	67,962	6.28	0	-
142010411	En Valores Emitidos por Bancos Comerciales del Estado B.N.C.R. Colones	62,469	5.78	43,681	7.10
142010416	En Valores Emitidos por Bancos Comerciales del Estado B.N.C.R. U.D.	1,314	0.12	1,248	0.20
142010511	En Valores Emitidos por Bancos Creados por Leyes Especiales B.P.D.C. Colones	63,461	5.87	83,306	13.54
142010612	En Valores Emitidos por Bancos Privados Bco. San José	35,794	3.31	16,100	2.62
142010615	En Valores Emitidos por Bancos Privados Bco. Scotiabank Colones	0	-	82,787	13.45
142010625	En Valores Emitidos por Bancos Privados Bco. Scotiabank Dólares	0	-	509	0.08
142010617	En Valores Emitidos por Bancos Privados Bco. Improsa Colones	194,186	17.95	67,709	11.00
142010624	En Valores Emitidos por Bancos Privados Bco. Improsa Dólares	315	0.03	17,350	2.82
142010711	En Valores Emitidos por Entidades Financieras Privadas Mutual Alajuela	40,617	3.75	41,833	6.80
142010712	En Valores Emitidos por Entidades Financieras Privadas Mutual Cartago	6,503	0.60	0	-
<b>Total Provisión en Curso de Pago</b>		<b>1,081,691</b>	<b>100.00</b>	<b>615,388</b>	<b>100.00</b>

		montos en miles de colones			
<i>Intereses por Cobrar / Invers. Emisores Nacionales Reserva en Formación</i>		<b>2011</b>	<b>%</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
<b>Cuenta</b>	<b>Reserva en Formación</b>				
152010111	En Valores Emitidos por el B.C.C.R. Colones	38,693	8.90	149,539	31.40
152010122	En Valores Emitidos por el B.C.C.R. Dólares	9,932	2.29	9,819	2.06
152010211	En Valores Emitidos por el Gobierno M.H. Colones	202,893	46.68	106,541	22.37
152010212	En Valores Emitidos por el Gobierno M.H. U.D.	75,267	17.32	40,520	8.51
152010221	En Valores Emitidos por el Gobierno M.H. Dólares	13,445	3.09	27,400	5.75
152010311	En Valores Emitidos por Otras Entidades No Financieras C.N.F.L.	18,550	4.27	12,123	2.55
152010312	En Valores Emitidos por Otras Entidades No Financieras I.C.E. Colones	5,819	1.34	0	-
152010321	En Valores Emitidos por Otras Entidades No Financieras I.C.E. Dólares	10,740	2.47	0	-
152010411	En Valores Emitidos por Bancos Comerciales del Estado B.N.C.R. Colones	0	-	10,876	2.28
152010413	En Valores Emitidos por Bancos Comerciales del Estado B.N.C.R. U.D.	4,861	1.12	4,619	0.97
152010511	En Valores Emitidos por Bancos Creados por Leyes Especiales B.P.D.C. Colones	0	-	23,021	4.83
152010521	En Valores Emitidos por Bancos Creados por Leyes Especiales B.P.D.C. Dólares	334	0.08	359	0.08
152010612	En Valores Emitidos por Bancos Privados Bco. San José	17,140	3.94	16,100	3.38
152010613	En Valores Emitidos por Bancos Privados Bco. Improsa Colones	0	-	24,804	5.21
152010711	En Valores Emitidos por Entidades Financieras Privadas Mutual Cartago	3,203	0.74	12,718	2.67
152010712	En Valores Emitidos por Entidades Financieras Privadas Mutual Alajuela	33,793	7.77	37,856	7.95
<b>Total Reserva en Formación</b>		<b>434,670</b>	<b>100.00</b>	<b>476,296</b>	<b>100.00</b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

### **Nota 10 Impuesto sobre Renta por Pagar**

En esta cuenta se registra el impuesto por pagar derivado de las recomendaciones por parte de la Superintendencia de Pensiones (SUPEN), por el cual se procede a recalificar el ingreso demás percibido por el fondo y depositados en junio, julio, agosto y setiembre del 2010, producto de la devolución del impuesto sobre la renta.

### **Nota 11 Reservas**

Las reservas al 30 de Setiembre 2011, incluyen los ajustes según el estudio de actuarial al 30-06-2010, y la distribución de los rendimientos acumulados al 31 de diciembre del año 2010, los saldos en miles de colones son los siguientes:

Cuenta	Descripción	montos en miles de colones
		<u>2011</u>
241010011	Provision para Pensión en Curso Pago	88,202,783
321010011	Reserva Restringsida Contingencias	4,378,127
321010012	Reserva Restringsida Sentencias Judiciales	2,473,792
321010013	Reserva Restringsida Beneficios por Separación	1,264,937

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

### **Nota 12 Provisión para Obligaciones Patronales**

En esta cuenta se registra la provisión requerida por las obligaciones que tiene el Fondo, en este caso corresponde al pago del aguinaldo a los pensionados, el monto mensual es un doceavo del monto pagado por pensiones.

Cuenta	Descripción	montos en miles de colones	
		2011	2010
235000011	Provisión obligaciones patronales	454,960	430,542
<b>Total</b>		<b>454,960</b>	<b>430,542</b>

### **Nota 13 Pago Plan de Beneficios**

Su registro obedece al pago de la pensión y aguinaldo al pensionado directo o beneficiario.

Cuenta	Descripción	montos en miles de colones	
		2011	2010
241020011	Pago Plan de beneficios	-34,126,597	-25,457,135
<b>Total</b>		<b>-34,126,597</b>	<b>-25,457,135</b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

#### **Nota 14 Rendimientos Acumulados**

Su registro obedece a los rendimientos netos devengados, sobre las inversiones adquiridas con los recursos de la Provisión Curso de Pago y de la Reserva en Formación, la disminución de esta última es producto del estudio de actuarial al 30-06-2010 y de la distribución de los rendimientos.

Cuenta	Descripción	montos en miles de colones	
		2011	2010
241030011	Provisión Pensión Curso Pago	33,083,455	24,421,007
315010011	Reserva en Formación	2,570,518	6,812,850
<b>Total</b>		<b>35,653,973</b>	<b>31,233,857</b>

#### **Nota 15 Aportaciones Recibidas Reserva en formación**

Su registro corresponde a los aportes y rendimientos que se destinarán, cuando el afiliado alcance la edad de pensión, el aumento del 2010 con respecto al 2011 se da principalmente por una redistribución de esta reserva con las demás reservas, tomando en cuenta lo señalado en el estudio de la Dirección de Actuarial al 30-06-2010 y la distribución de los rendimientos acumulados.

Cuenta	Descripción	montos en miles de colones	
		2011	2010
312010011	Aportaciones Recibidas Reserva en Formación (aporte patronal)	24,737,143	11,390,080
<b>Total</b>		<b>24,737,143</b>	<b>11,390,080</b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

**Nota 16 Traslado de Recursos al Régimen Obligatorio de Pensiones Complementarias**

Su registro corresponde al traslado de recursos al Régimen Obligatorio de Pensiones Complementarias, transfiriendo los fondos acumulados de los exfuncionarios, quienes concluyeron su relación laboral con la institución, a la operadora respectiva, en cumplimiento del artículo 20 y 75 de la Ley 7983 "Ley de Protección al Trabajador", y según lo dispuesto por la Superintendencia de Pensiones en oficio SP-1076-10

Cuenta	Descripción	montos en miles de colones	
		2011	2010
312030011	Traslado Recursos al Regimen Obligat. de Pensiones Complement.	-49,747	0
	<i>Total</i>	<i>-49,747</i>	<i>0</i>

**Nota 17 Plusvalía (Minusvalía) No Realizada por Valoración a Mercado Inversiones - Patrimonio**

Cuenta	Descripción	montos en miles de colones	
		2011	2010
351000011	Pensión Curso Pago	-5,908,773	-5,529,578
352000011	Reserva en Formación	8,025,053	7,576,857
	<i>Total</i>	<i>2,116,280</i>	<i>2,047,279</i>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

Las primas, descuentos y plusvalía se aplican a las inversiones tanto de la Reserva en curso de Pago como a las inversiones de la Reserva en Formación, cuyo cálculo se realiza afectando el costo de adquisición.

***Nota 18 Utilidad (pérdida) del Ejercicio***

Se registra en esta cuenta el resultado del periodo económico normalmente es la diferencia entre los ingresos y los gastos.

Cuenta	Descripción	montos en miles de colones	
		2011	2010
341000011	Utilidad del periodo	9,199,863	8,473,139
	<b>Total</b>	<b>9,199,863</b>	<b>8,473,139</b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

## Nota 19 Productos sobre Inversiones de Emisores Nacionales

		montos en miles de colones			
<i>Productos Sobre Inversiones de Emisores Nacionales</i>		2011	%	2010	%
Cuenta	Ingreso por Intereses Provisión Pensión en Curso de Pago				
511010111	Sobre Valores Emitidos por el B.C.C.R. Colones	468,501	7.59	646,267	14.43
511010122	Sobre Valores Emitidos por el B.C.C.R. Dólares	3,032	0.05	3,242	0.07
511010211	Sobre Valores Emitidos por el Gobierno M.H. Colones	2,834,832	45.92	1,722,911	38.47
511010212	Sobre Valores Emitidos por el Gobierno M.H. U.D.	493,044	7.99	0	-
511010222	Sobre Valores Emitidos por el Gobierno M.H. Dólares	2,052	0.03	23,249	0.52
511010311	Sobre Valores Emitidos por Otras Entidades Públicas No Financieras C.N.F.L.	265,206	4.30	12,821	0.29
511010312	Sobre Valores Emitidos por Otras Entidades Públicas No Financieras I.C.E	241,269	3.91	0	-
511010411	Sobre Valores Emitidos por Bancos Comerciales del Estado B.N.C.R. Colones	180,318	2.92	291,172	6.50
511010416	Sobre Valores Emitidos por Bancos Comerciales del Estado B.N.C.R. U.D.	4,077	0.07	3,908	0.09
511010422	Sobre Valores Emitidos por Bancos Comerciales del Estado B.N.C.R. Dólares	572	0.01	0	-
511010412	Sobre Valores Emitidos por Bancos Comerciales del Estado B.C.R. Colones	24,800	0.40	26,584	0.59
511010511	Sobre Valores Emitidos por Bancos Públicos Creados por Leyes Espec. B.P.D.C.	507,671	8.22	242,435	5.41
511010521	Sobre Valores Emitidos por Bancos Públicos Creados por Leyes Espec. B.P.D.C.	0	-	2,213	0.05
511010612	Sobre Valores Emitidos por Bancos Privados Banco San José	183,341	2.97	277,435	6.19
511010615	Sobre Valores Emitidos por Bancos Privados Banco Scotiabank Colones	153,606	2.49	278,990	6.23
511010625	Sobre Valores Emitidos por Bancos Privados Banco Scotiabank Dólares	33	0.00	1,654	0.04
511010617	Sobre Valores Emitidos por Bancos Privados Banco Improsa Colones	474,795	7.69	291,622	6.51
511010624	Sobre Valores Emitidos por Bancos Privados Banco Improsa Dólares	14,897	0.24	17,350	0.39
511010711	Sobre Valores Emitidos por Entidades Financieras Privados Mutual Alajuela	285,051	4.62	423,680	9.46
511010713	Sobre Valores Emitidos por Entidades Financieras Privados Mutual Cartago	36,571	0.59	164,743	3.68
511010813	Sobre Valores Emitidos por Entidades No Financieras Privados Durman Esq.	-	-	48,272	1.08
<b>Total Productos sobre Inversiones Provisión Pensión en Curso de Pago</b>		<b>6,173,670</b>	<b>100.00</b>	<b>4,478,548</b>	<b>100.00</b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

		montos en miles de colones			
		2011	%	2010	%
<b>Productos Sobre Inversiones de Emisores Nacionales</b>					
<b>Cuenta</b>	<b>Ingreso por Intereses Reserva en Formación</b>				
521010111	Sobre Valores Emitidos por el B.C.C.R. Colones	206,261	9.07	407,167	11.00
521010122	Sobre Valores Emitidos por el B.C.C.R. Dólares	34,992	1.54	36,537	0.99
521010211	Sobre Valores Emitidos por el Gobierno M.H Colones	1,212,818	53.31	2,421,223	65.40
521010212	Sobre Valores Emitidos por el Gobierno M.H U.D.	215,321	9.47	122,076	3.30
521010221	Sobre Valores Emitidos por el Gobierno M.H Dólares	60,029	2.64	63,407	1.71
521010311	Sobre Valores Emitidos por Otras Entidades Públicas No Financieras C.N.F.L.	41,834	1.84	40,870	1.10
521010312	Sobre Valores Emitidos por Otras Entidades Públicas No Finan. I.C.E Colones	143,969	6.33	0	-
521010321	Sobre Valores Emitidos por Otras Entidades Públicas No Finan. I.C.E Dólares	47,712	2.10	0	-
521010411	Sobre Valores Emitidos por Bancos Comerciales del Estado B.N.C.R. Colones	19,614	0.86	26,638	0.72
521010413	Sobre Valores Emitidos por Bancos Comerciales del Estado B.N.C.R. U.D:	9,899	0.44	14,375	0.39
521010511	Sobre Valores Emitidos por Bancos Públicos Creados por Leyes Espec. B.P.D.C.	0	-	227,186	6.14
521010521	Sobre Valores Emitidos por Bancos Públicos Creados por Leyes Espec. B.P.D.C.	995	0.04	330	0.01
521010613	Sobre Valores Emitidos por Bancos Privados Banco San José	32,122	1.41	68,046	1.84
521010612	Sobre Valores Emitidos por Bancos Privados Banco Cuscatlan Colones	0	-	41	0.00
521010616	Sobre Valores Emitidos por Bancos Privados Banco Scotiabank Colones	6,024	0.26	41,563	1.12
521010614	Sobre Valores Emitidos por Bancos Privados Banco Improsa Colones	18,603	0.82	51,978	1.40
521010624	Sobre Valores Emitidos por Bancos Privados Banco Improsa Dólares	0	-	11,125	0.30
521010712	Sobre Valores Emitidos por Entidades Financieras Privados Mutual Alajuela	191,507	8.42	99,813	2.70
521010711	Sobre Valores Emitidos por Entidades Financieras Privados Mutual Cartago	33,207	1.46	63,598	1.72
521010813	Sobre Valores Emitidos por Entidades No Financieras Privados Durman Esq.	0	-	6,005	0.16
<b>Total Productos sobre Inversiones Reserva en Formación</b>		<b>2,274,906</b>	<b>100.00</b>	<b>3,701,979</b>	<b>100.00</b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

**Nota 20 Ingresos por negociación instrumentos financieros**

Comprende a los ingresos devengados en el período, obtenidos de ganancias en negociación de instrumentos financieros, en inversiones en valores de emisores nacionales, colocados en Reservas en Curso de Pago y Reservas en Formación.

**Nota 21 Por Negociación Instrumentos Financieros Inversiones en Valores Emisores Nacionales**

Corresponde al diferencial cambiario de las Inversiones Reserva en Curso de Pago, y de la Reserva en Formación, el incremento en este último rubro corresponde al precio de compra del dólar.

**Nota 22 Ganancias por Variación en la Unidad de Referencia en Inversiones en Valores de Emisores Nacionales**

Corresponde a las variaciones en el costo de cada unidad de referencia (títulos Ministerio Hacienda y Banco Nacional de Costa Rica), tanto de las Inversiones Reserva en Curso de Pago, como la de Reserva en Formación, el incremento obedece a un aumento en el costo de cada unidad de referencia.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

**Nota 23 Ajustes de Ejercicios Anteriores**

El monto de ajustes periodos anteriores del 2011 obedece principalmente a la reclasificación de ingresos recibidos de más en el año 2010, por concepto de impuesto de renta, lo anterior de acuerdo con las recomendaciones de Auditoría Externa y la Superintendencia de Pensiones, además de ajustes realizados en las formulas de las tablas de amortización según información de la Subárea Gestión Inversiones.

**Nota 24 Gastos por Negociación Instrumentos Financieros Inversiones en Valores de Emisores Nacionales.**

En esta cuenta se registraban las comisiones pagadas en las negociaciones de las inversiones.

**Nota 25 Pérdida por Fluctuación Cambiaria Inversiones en Emisores Nacionales.**

Corresponde al diferencial cambiario de las Inversiones Reserva en Curso de Pago, y de la Reserva en Formación, en el 2011 el monto disminuyó con respecto al 2010, debido a un alza en el precio de compra del dólar.

**Nota 26 Pérdida por Variaciones en la Unidad de Referencia Inversiones en Emisores Nacionales**

Corresponde a las variaciones en el costo de cada unidad de referencia (títulos Ministerio Hacienda y Banco Nacional de Costa Rica), tanto de las Inversiones Reserva en Curso de Pago, como la de Reserva en Formación.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

# *INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA*

## *PARA LA SUPEN*

El “Manual de Cuentas para los Regímenes de Pensiones de Capitalización Colectiva emitido por la Superintendencia de Pensiones” establece que mensualmente deben incorporarse los siguientes estados:

- Balance de comprobación
- Estado de cambios en los activos netos disponibles para beneficios.
- Balance de activos netos disponibles para beneficios.

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

**FONDO DE RETIRO  
BALANCE DE COMPROBACION  
al 30 de Setiembre 2011**

ENTIDAD	TIPO DE ARCHIVO	ABR, ENTIDAD	CODIGO FONDO	FECHA DATOS	COD CTA	SALDO CTA
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011000000	134587154208.25
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011100000	902427261.50
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011120000	902427261.50
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011120100	902427261.50
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011200000	91255796713.51
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210000	91255796713.51
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210100	8999205174.11
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210101	9222062291.99
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210102	-18726931.21
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210103	-204130186.67
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210200	48322469429.55
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210201	47286328792.92
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210202	-731510516.94
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210203	1767651153.57
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210300	7812764699.98
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210301	7723160000.00
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210302	3432548.66
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210303	86172151.32
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210400	3353012317.21
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210401	3571942180.00
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210402	-89390721.60
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210403	-129539141.19
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210500	4325634720.00
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210501	4255326300.00
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210502	19110779.83
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210503	51197640.17
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210600	12956235382.68
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210601	12943567304.00
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210602	-9485441.69
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210603	22153520.38
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210700	5486474989.98
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210701	5451019196.24
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210702	15355329.25
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011210703	20100464.49

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

**FONDO DE RETIRO**  
**BALANCE DE COMPROBACION**  
**al 30 de Setiembre 2011**

ENTIDAD	TIPO DE ARCHIVO	ABR, ENTIDAD	CODIGO FONDO	FECHA DATOS	COD CTA	SALDO CTA
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>011300000</b>	<b>40459867448.70</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>011310000</b>	<b>40459867448.70</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>011310100</b>	<b>2164146803.97</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011310101	2266100170.17
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011310102	-49662836.91
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011310103	-52290529.29
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>011310200</b>	<b>32050211833.07</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011310201	31886608597.33
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011310202	-384369745.14
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011310203	547972980.89
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>011310300</b>	<b>2703210262.05</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011310301	2691905799.74
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011310302	-539961.92
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011310303	11844424.24
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>011310400</b>	<b>555258471.78</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011310401	582590553.52
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011310402	-27186020.88
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011310403	-146060.86
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>011310500</b>	<b>53863527.81</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011310501	53886160.00
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011310503	-22632.19
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011310600	997530000.00
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>011310601</b>	<b>1001368585.27</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011310602	-71946.82
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011310603	-3766638.45
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011310700	1935646550.03
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>011310701</b>	<b>1932030917.62</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011310702	4532321.81
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011310703	-916689.40
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011400000	1368683249.86
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>011410000</b>	<b>286991899.95</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>011410200</b>	<b>286991899.95</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>011420000</b>	<b>1081691349.91</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011420100	1081691349.91

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

**FONDO DE RETIRO  
BALANCE DE COMPROBACION  
al 30 de Setiembre 2011**

ENTIDAD	TIPO DE ARCHIVO	ABR, ENTIDAD	CODIGO FONDO	FECHA DATOS	COD CTA	SALDO CTA
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011420101	205245733.92
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011420102	403825295.34
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011420103	67961649.98
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011420104	63782465.78
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011420105	63461416.65
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011420106	230295046.59
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>011420107</b>	<b>47119741.65</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>011500000</b>	<b>600379534.68</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>011510000</b>	<b>165709219.14</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>011510200</b>	<b>165709219.14</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>011520000</b>	<b>434670315.54</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011520100	434670315.54
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011520101	48625687.11
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011520102	291605117.52
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011520103	35109250.70
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011520104	4860923.07
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011520105	333944.49
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	011520106	17139814.83
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>011520107</b>	<b>36995577.82</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	012000000	87183643609.86
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>012100000</b>	<b>281641221.62</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>012110000</b>	<b>281641221.62</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	012110100	281641221.62
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>012300000</b>	<b>454959668.67</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>012350000</b>	<b>454959668.67</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	012400000	86447042719.57
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	012410000	86447042719.57
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	012410100	88202783438.29
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>012410200</b>	<b>-34126597251.22</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>012410300</b>	<b>32370856532.50</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>013000000</b>	<b>46395113754.25</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	013100000	36161976907.14
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>013120000</b>	<b>33887257650.38</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	013120100	33937005138.38

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

**FONDO DE RETIRO  
BALANCE DE COMPROBACION  
al 30 de Setiembre 2011**

ENTIDAD	TIPO DE ARCHIVO	ABR, ENTIDAD	CODIGO FONDO	FECHA DATOS	COD CTA	SALDO CTA
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	013120300	-49747488.00
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	013150000	2274719256.76
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	013150100	2274719256.76
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	013200000	8116856390.09
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	013210000	8116856390.09
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	013500000	2116280457.02
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	013510000	-5908772875.16
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	013520000	8025053332.18
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	014000000	59507683.18
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	014100000	2297785.10
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	014120000	2297785.10
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	014120400	2297785.10
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	014120401	790503.10
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	014120406	1507282.00
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	014200000	57209898.08
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	014210000	282628.89
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	014210100	282628.89
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	014210102	282628.89
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	014220000	50265182.07
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	014220400	50265182.07
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	014220401	8828890.06
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	014220402	18378062.80
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	014220403	22302449.21
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	014220405	755780.00
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	014270000	6662087.12
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015000000	1067904527.32
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015100000	714895819.43
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015110000	692663222.62
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015110100	692663222.62
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015110101	62679644.14
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015110102	363799913.97
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015110103	67662511.30
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015110104	22714995.74
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015110105	33810100.61

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

**FONDO DE RETIRO  
BALANCE DE COMPROBACION  
al 30 de Setiembre 2011**

ENTIDAD	TIPO DE ARCHIVO	ABR, ENTIDAD	CODIGO FONDO	FECHA DATOS	COD CTA	SALDO CTA
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>015110106</b>	<b>103200707.55</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015110107	38795349.30
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015150000	3530727.83
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015150400	3530727.83
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015150401	1062134.60
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015150404	443381.23
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015150406	2025212.00
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015160000	18701868.98
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>015160100</b>	<b>18701868.98</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>015160102</b>	<b>18266438.66</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015160104	435430.32
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015200000	353008707.89
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015210000	241913416.15
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015210100	241913416.15
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>015210101</b>	<b>15093185.64</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>015210102</b>	<b>193786886.41</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015210103	17361918.51
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015210104	812940.87
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>015210105</b>	<b>109747.10</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>015210106</b>	<b>2490453.59</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>015210107</b>	<b>12258284.03</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015250000	67537229.20
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015250400	67537229.20
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015250401	11862660.13
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015250402	24693105.42
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015250405	1015480.00
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015260000	43558062.54
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	015260100	43558062.54
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>015260102</b>	<b>41933974.93</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>015260104</b>	<b>1624087.61</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021000000	134587154208.25
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021100000	902427261.50
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021120000	902427261.50
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021120100</b>	<b>902427261.50</b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

**FONDO DE RETIRO  
BALANCE DE COMPROBACION  
al 30 de Setiembre 2011**

ENTIDAD	TIPO DE ARCHIVO	ABR, ENTIDAD	CODIGO FONDO	FECHA DATOS	COD CTA	SALDO CTA
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021200000</b>	<b>91255796713.51</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021210000	91255796713.51
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021210100	8999205174.11
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021210101</b>	<b>9222062291.99</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021210102</b>	<b>-18726931.21</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021210103</b>	<b>-204130186.67</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021210200</b>	<b>48322469429.55</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021210201	47286328792.92
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021210202</b>	<b>-731510516.94</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021210203</b>	<b>1767651153.57</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021210300</b>	<b>7812764699.98</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021210301	7723160000.00
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021210302	3432548.66
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021210303	86172151.32
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021210400</b>	<b>3353012317.21</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021210401	3571942180.00
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021210402	-89390721.60
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021210403	-129539141.19
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021210500</b>	<b>4325634720.00</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021210501	4255326300.00
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021210502	19110779.83
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021210503	51197640.17
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021210600</b>	<b>12956235382.68</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021210601	12943567304.00
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021210602	-9485441.69
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021210603	22153520.38
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021210700</b>	<b>5486474989.98</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021210701	5451019196.24
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021210702	15355329.25
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021210703	20100464.49
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021300000</b>	<b>40459867448.70</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021310000	40459867448.70
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021310100	2164146803.97
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021310101	2266100170.17

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

**FONDO DE RETIRO  
BALANCE DE COMPROBACION  
al 30 de Setiembre 2011**

ENTIDAD	TIPO DE ARCHIVO	ABR, ENTIDAD	CODIGO FONDO	FECHA DATOS	COD CTA	SALDO CTA
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021310102</b>	<b>-49662836.91</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021310103	-52290529.29
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021310200	32050211833.07
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021310201	31886608597.33
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021310202</b>	<b>-384369745.14</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021310203</b>	<b>547972980.89</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021310300</b>	<b>2703210262.05</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021310301	2691905799.74
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021310302	-539961.92
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021310303	11844424.24
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021310400</b>	<b>555258471.78</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021310401	582590553.52
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021310402	-27186020.88
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021310403	-146060.86
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021310500</b>	<b>53863527.81</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021310501	53886160.00
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021310503	-22632.19
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021310600	997530000.00
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021310601</b>	<b>1001368585.27</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021310602	-71946.82
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021310603	-3766638.45
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021310700	1935646550.03
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021310701</b>	<b>1932030917.62</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021310702	4532321.81
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021310703	-916689.40
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021400000</b>	<b>1368683249.86</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021410000	286991899.95
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021410200	286991899.95
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021420000	1081691349.91
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021420100</b>	<b>1081691349.91</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021420101	205245733.92
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021420102	403825295.34
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021420103	67961649.98
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021420104</b>	<b>63782465.78</b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

**FONDO DE RETIRO  
BALANCE DE COMPROBACION  
al 30 de Setiembre 2011**

ENTIDAD	TIPO DE ARCHIVO	ABR, ENTIDAD	CODIGO FONDO	FECHA DATOS	COD CTA	SALDO CTA
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021420105</b>	<b>63461416.65</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021420106</b>	<b>230295046.59</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021420107	47119741.65
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021500000	600379534.68
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021510000	165709219.14
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021510200	165709219.14
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021520000	434670315.54
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021520100	434670315.54
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021520101	48625687.11
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021520102</b>	<b>291605117.52</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021520103</b>	<b>35109250.70</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>021520104</b>	<b>4860923.07</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021520105	333944.49
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021520106	17139814.83
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	021520107	36995577.82
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	022000000	87896241644.34
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	022100000	281641221.62
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	022110000	281641221.62
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	022110100	281641221.62
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>022300000</b>	<b>454959668.67</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	022350000	454959668.67
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>022400000</b>	<b>87159640754.05</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>022410000</b>	<b>87159640754.05</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	022410100	88202783438.29
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>022410200</b>	<b>-34126597251.22</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>022410300</b>	<b>33083454566.98</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	023000000	46690912563.89
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	023100000	36457775716.78
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	023120000	33887257650.38
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>023120100</b>	<b>33937005138.38</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>023120300</b>	<b>-49747488.00</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>023150000</b>	<b>2570518066.40</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	023150100	2570518066.40
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>023200000</b>	<b>8116856390.09</b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP



DIRECCIÓN FONDO DE RETIRO AHORRO Y PRESTAMO  
SUBAREA GESTIÓN CONTABLE DEL FRAP

---

**FONDO DE RETIRO**  
**BALANCE DE COMPROBACION**  
**al 30 de Setiembre 2011**

ENTIDAD	TIPO DE ARCHIVO	ABR, ENTIDAD	CODIGO FONDO	FECHA DATOS	COD CTA	SALDO CTA
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	023210000	8116856390.09
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>023500000</b>	<b>2116280457.02</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>023510000</b>	<b>-5908772875.16</b>
E12	SF	FRE	94	2011-09-30	<b>023520000</b>	<b>8025053332.18</b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP



**DIRECCIÓN FONDO DE RETIRO AHORRO Y PRESTAMO  
SUBAREA GESTIÓN CONTABLE DEL FRAP**

			<b>Cuadro B (1 de 2)</b>
<b>Fondo de Retiro de los Empleados de la Caja Costarricense de Seguro Social</b> <b>Estado de cambios en los activos netos disponibles para beneficios</b> por el período terminado al 30 de Setiembre del 2011 (en colones sin céntimos)			
	<b>Provisión para pensiones en curso de pago</b>	<b>Activos netos disponibles para beneficios futuros</b>	
<b>Saldo inicial (mes anterior) ( a )</b>	<b>87,162,974,163</b>	<b>45,944,379,014</b>	
<b>Ingresos</b>	<b>714,895,820</b>	<b>353,008,708</b>	
Productos sobre Inversiones de Emisores Nacionales	692,663,223	241,913,416	
Productos sobre Inversiones de Emisores Extranjeros	0	0	
Intereses sobre Saldos en Cuentas Bancarias	0	0	
Por Negociación de Instrumentos Financieros	0	0	
Ganancias por Fluctuación Cambiaria	3,530,728	67,537,229	
Ganancias por Variación en la Unidad de Referencia	18,701,869	43,558,062	
Ingresos sobre Préstamos a Afiliados		0	
Otros Ingresos	0		
Ingresos de Ejercicios Anteriores	0	0	
<b>Ingresos por Nuevos Pensionados</b>	<b>0</b>		
<b>Plan de Contribuciones</b>		<b>450,734,740</b>	
<b>Reservas en Formación</b>		<b>811,770,472</b>	
De los Trabajadores		0	
Del Patrono	0	811,770,472	
Del Estado			
De los Pensionados		0	
Rendimientos Acumulados		0	
<b>Otras Reservas</b>		<b>0</b>	
Reserva Restringida		0	
Reserva para Saldos Deudores			
<b>Superávit por Revaluación de Activos</b>		<b>0</b>	
<b>Utilidad (Pérdida) del Ejercicio</b>		<b>0</b>	
Plusvalía (Minusvalía) No Realizado por Valor. A Mercado	0	(361,035,731)	
Plusvalía (Minusvalía) No Realizado por Valor. En el Valor de las Participaciones en Fondos de Inversión Abiertos			
<b>Total Adiciones ( b )</b>	<b>714,895,820</b>	<b>803,743,448</b>	
			sigue...

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP

... viene	Fondo de Retiro de los Empleados de la Caja Costarricense de Seguro Social		Cuadro B (2 de 2)
	Estado de cambios en los activos netos disponibles para beneficios		
	por el período terminado al 30 de Setiembre del 2011		
	(en colones sin céntimos)		
	Provisión para pensiones en curso de pago	Activos netos disponibles para beneficios futuros	
Pago Plan de Beneficios	715,931,443		
Salida de recursos			0
Por Nuevos Pensionados		0	
Traslado de Recursos al Regimen Obligatorio de Pensiones Complementarias		0	
Liquidacion a Funcionarios Contratados con Anterioridad a la Ley de Proteccion al Trabajador		0	
Gastos	2,297,785		57,209,898
Por Negociacion de Instrumentos Financieros	0	282,629	
Pérdidas por Fluctuación Cambiaria	2,297,785	50,265,182	
Pérdidas por Variaciones en la Unidad de Referencia	0	0	
Gastos Generales		0	
Gastos de Ejercicios Anteriores		6,662,087	
Total deducciones ( c )	718,229,229		57,209,898
Pensiones en Curso de Pago al Final del Período (a + b - c + d)	87,159,640,754		0
Activos Netos Disponibles para Beneficios Futuros al Final del Período (a + b - c + d)			46,690,912,564

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP



DIRECCIÓN FONDO DE RETIRO AHORRO Y PRESTAMO  
SUBAREA GESTIÓN CONTABLE DEL FRAP

FONDO DE RETIRO  
BALANCE DE ACTIVOS NETOS DISPONIBLES PARA BENEFICIOS  
AL 30-09-2011  
(en colonas sin céntimos)

<b>DISPONIBILIDADES</b>		<b>902,427,261</b>
Cuentas Corrientes y de Ahorros Provisión Pensión Curso Pago	902,427,261	
<b>INVERSIONES EN VALORES PROV. PARA PENSIONES EN CURSO DE PAGO</b>		<b>91,255,796,714</b>
Inversiones en Valores de Emisores Nacionales	90,453,406,065	
Primas y Descuentos/ Inversiones en Valores Emisores Nacionales Provisión PCP	-811,214,954	
Plusvalia (Minusvalia) no reliazada por Valoración / Invers. en Valores Emisores Nacionales	1,613,605,602	
<b>INVERSIONES EN VALORES RESERVAS EN FORMACION</b>		<b>40,459,867,449</b>
Inversiones en Valores de Emisores Nacionales	40,414,490,784	
Primas y Descuentos/ Inversiones en Valores Emisores Nacionales Provisión PCP	-457,298,190	
Plusvalia (Minusvalia) no reliazada por Valoración / Invers. en Valores Emisores Nacionales	502,674,855	
<b>CUENTAS Y PRODUCTOS POR COBRAR SOBRE INVERSIONES PROV. PARA PCP</b>		<b>1,368,683,250</b>
Impuesto sobre Renta por Cobrar	286,991,900	
Productos por Cobrar sobre Inversiones Emisores Nacionales	1,081,691,350	
<b>CUENTAS Y PRODUCTOS POR COBRAR SOBRE INVERSIONES RESERVA EN FORM.</b>		<b>600,379,535</b>
Impuesto sobre Renta por Cobrar	165,709,219	
Productos por Cobrar sobre Inversiones Emisores Nacionales	434,670,315	
<b>APORTES POR COBRAR</b>		<b>0</b>
Aporte por Cobrar	0	
<b>ACTIVO TOTAL</b>		<b>134,587,154,208</b>
<b>PASIVO</b>		
<b>CUENTAS POR PAGAR</b>		<b>281,641,222</b>
Impuesto sobre Renta	281,641,222	
<b>PROVISIONES</b>		<b>454,959,669</b>
Provisión para Obligaciones Patronales	454,959,669	
<b>PROVISION PARA PENSIONES EN CURSO DE PAGO</b>		<b>87,159,640,754</b>
Provisión para Pensiones en Curso de Pago	88,202,783,438	
Pago Plan de Beneficios	-34,126,597,251	
Rendimientos Acumulados en Provisión Pensión Curso de Pago	33,083,454,567	
<b>PASIVO TOTAL</b>		<b>87,896,241,644</b>
<b>ACTIVOS NETOS DISPONIBLES PARA BENEFICIOS FUTUROS</b>		<b>46,690,912,564</b>
<b>ACTIVO=PASIVO TOTAL+ACTIVOS NETOS DISPONIBLES BENEFICIOS FUTUROS</b>		<b>134,587,154,208</b>

Lic. Víctor Fernández Badilla  
Director Ejecutivo del FRAP

Lic. Santiago Araya Flores  
Contador del FRAP